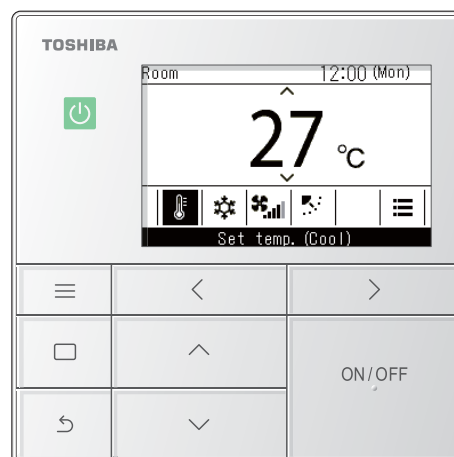


Para utilização comercial

Nome do modelo:

**RBC-AWSU52-E**

**RBC-AMSU52-E**



- Consulte este manual ao usar um controlador remoto RBC-AWSU52-E, RBC-AMSU52-E.
- Consulte o Manual de instalação, que é fornecido com o ar condicionado, para informações não relacionadas com o funcionamento do controlador remoto.

### Multilingual installation manuals and owner's manual



[Български] Изтегляне на Ръководство за монтаж и Ръководство на потребителя / [Česky] Stažení Instalační příručky a Uživatelské příručky / [Dansk] Download af installationsvejledning og brugervejledning / [Deutsch] Installationshandbuch und Bedienungsanleitung herunterladen / [Ελληνικά] Λήψη εγχειριδίου εγκατάστασης και εγχειριδίου κατόχου / [English] Installation manual and Owner's manual Download / [Español] Descarga del Manual de instalación y del Manual del propietario / [Eesti] Paigaldusjuhendi ja kasutusjuhendi allalaadimine / [Suomi] Asennusohjeiden ja käyttöohjeiden lataaminen / [Français] Téléchargement du manuel d'installation et du manuel du propriétaire / [Hrvatski] Preuzimanje Instalacijskog priručnika i Vlasničkog priručnika. / [Magyar] Telepítési kézikönyv és Felhasználói kézikönyv letöltése / [Italiano] Download del Manuale di installazione e del Manuale dell'utilizzatore / [한국어] 설치 설명서 및 사용자 설명서 다운로드 / [Latviešu] Uzstādīšanas rokasgrāmatas un lietotāja rokasgrāmatas lejupielāde / [Norsk] Nedlasting av installasjonsveiledning og bruksanvisning / [Nederlands] Installatiehandleiding en Handleiding downloaden / [Polski] Pobieranie Instrukcji instalacyjnej oraz Instrukcji użytkownika / [Português] Download do Manual de instalação e Manual do Proprietário / [Română] Descărcarea Manualului de instalare și a Manualului proprietarului / [Русский] Скачать Руководство по установке и Руководство пользователя / [Slovensky] Stiahnutie Montážnej príručky a Uživatelskej príručky / [Slovenščina] Prenos navodil za montažo in navodil za uporabo / [Svenska] Nedladdning av installationshandbok och bruksanvisning / [Türkçe] Kurulum kılavuzu ve Kullanıcı kılavuzu indirme / [中文] 安装手册和用户手册下载

<https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/manual/rbc-amsu52-e.htm>

Português









# Índice

<b>1</b>	Precauções de segurança .....	3
<b>2</b>	Descrição da terminologia .....	4
<b>3</b>	Itens incluídos .....	4
<b>4</b>	Sobre a instalação .....	5
	Como instalar numa parede .....	7
	Diagrama de conexão .....	8
	Instalar 2 controladores remotos .....	9
	Para ligações de grupo .....	10
	Primeira utilização .....	10
<b>5</b>	Nomes e funções das peças .....	11
	Ecrã principal do aparelho de ar condicionado .....	12
<b>6</b>	Configuração inicial (Initial setting) .....	14
	1. Relógio (Clock) .....	14
	2. Nome do espaço (Name of room) (Defina o nome do local onde o contro- lador remoto está instalado) .....	15
	3. Configuração ecrã (Display setting) .....	16
	4. Contraste do ecrã (Screen contrast) .....	16
	5. Iluminação de fundo LED (Light & LED) .....	17
	6. Som (Sound) .....	17
	7. Bloqueios (Key lock) (Selecionar operações a bloquear) .....	18
	8. Configurar senha (Password setting) .....	19
	9. Principal/Seguidor (Header/Follower) (Definições necessárias para utilizar 2 controladores remotos para efetuar operações) .....	20
	10. Idioma (Language) (Alterar o idioma do ecrã) .....	21
	11. Manter premido 4 seg. (Press & hold 4 sec.) (Definições que requerem que o botão seja mantido premido durante, pelo menos, 4 segundos para funcionar) .....	21
	12. Hora de verão (Summer time) .....	22
	13. Sincronização horária (Clock synchronisation) (Definir se deve sincronizar as horas com o dispositivo de controlo central) .....	23
	14. Bluetooth (Bluetooth) (RBC-AWSU52-E) .....	23
<b>7</b>	Menu configurações (Field setting menu) .....	24
	1. Modo de teste (Test mode) .....	25
	2. Registo inf. assist. técnica (Register service info.) .....	27
	3. Histórico de alarmes (Alarm history) .....	31
	4. Endereço (Address) .....	32

5. Função monitor (Monitor function) . . . . .	36
6. Ajustar flaps (Setting louver position) . . . . .	36
7. Ajuste programa horário (Setting timer operation mode). . . . .	37
8. Defin. DN simples (Easy I.DN setting). . . . .	38
9. Códigos DN (DN setting) . . . . .	40
10. Limpar dados consumo energia (Reset Power Consumption data) . .	41
11. Histórico de alertas (Notice history) . . . . .	41
12. Backup de rotação (Rotation backup) . . . . .	42
13. Monitor simples DI (LC Easy monitor) . . . . .	43
14. Operação uni. interior (Indoor unit operation). . . . .	45

# 1 Precauções de segurança

- Esta secção descreve as medidas de segurança para evitar ferimentos aos utilizadores e a outras pessoas e danos materiais.
- Compreenda as seguintes indicações e símbolos antes de ler o resto deste manual e siga as instruções.

Explicação das indicações		Explicação dos símbolos	
 <b>ADVERTÊNCIAS</b>	Isto indica que a não observação das instruções nas advertências poderia provocar sérias lesões físicas (*1) ou a morte se o produto for manipulado desadequadamente.		O sinal  indica uma ação proibida. A ação específica proibida é indicada por um pictograma ou texto de advertência colocado no interior ou ao lado do símbolo.
 <b>CUIDADO</b>	Isto indica que a não observação das instruções de cuidado poderia provocar sérias lesões físicas (*2) ou danos materiais (*3) se o produto for manipulado desadequadamente.		Este sinal  indica uma ação obrigatória, uma ação que tem de ser executada. O conteúdo real das instruções é indicado por um pictograma ou texto colocado no interior ou ao lado do símbolo.
<p>*1: Sérias lesões físicas indicam a perda da visão, ferimentos corporais, queimaduras, choque elétrico, fratura, intoxicação e outras lesões que deixam efeitos secundários e lesões que requerem a hospitalização ou tratamento ambulatorial prolongado.</p> <p>*2: Lesões moderadas indicam ferimentos corporais, queimaduras, choque elétrico e outras lesões que não requerem hospitalização ou tratamento ambulatorial prolongado.</p> <p>*3: Danos materiais indicam danos causados a edifícios, objetos de uso doméstico e bens móveis, gado e animais domésticos.</p>			O pictograma dentro de  e texto próximo indicam informações adicionais sobre cuidados.

## AVISO









- **Peça ao seu revendedor original ou a um profissional o trabalho de instalação**  
A instalação requer conhecimentos técnicos especializados.  
Tentar realizar a instalação por si mesmo e fazê-lo incorretamente pode causar incêndio, choque elétrico, lesões ou fuga de água.
- **O trabalho de instalação deve ser feito corretamente de acordo com Manual de instalação e Manual de instalação para a unidade interior e a unidade exterior**  
Um trabalho de instalação incorreto pode causar incêndio, choque elétrico, lesões ou fugas de água.
- **O trabalho elétrico deve ser feito usando um circuito dedicado por um eletricista certificado de acordo com “Padrão de engenharia para trabalho elétrico”, “Regulamentos de cablagem interna” e Manual de instalação**  
Tentar realizar a instalação por si mesmo e fazê-lo incorretamente pode causar incêndio, choque elétrico, lesões ou fuga de água.
- **Utilize os cabos especificados para cablagem e ligue-os de forma segura para que as ligações não sejam afetadas por forças externas**  
Tentar realizar a instalação por si mesmo e fazê-lo incorretamente pode causar incêndio, choque elétrico, lesões ou fuga de água.

## 2 Descrição da terminologia

Terminologia	Descrição
Conexão de grupo	Um método de conectar várias unidades interiores, como 1 grupo, ao mesmo controlador remoto.
Principal/Seguidor (Header/Follower)	Para usar 2 controladores remotos para 1 unidade interior (1 grupo de unidades interiores), de forma a que um dos controladores remotos seja definido como “Principal controlador remoto (Header remote controller)” e o outro como “Seguidor controlador remoto (Follower remote controller)”.
Principal controlador remoto (Header remote controller)	O definido como “Principal controlador remoto (Header remote controller)” pode operar todas as funções.
Seguidor controlador remoto (Follower remote controller)	O definido como “Seguidor controlador remoto (Follower remote controller)” pode operar algumas funções. (Para as funções que não podem ser operadas, consulte <Principal/Seguidor (Header/Follower) (Definições necessárias para utilizar 2 controladores remotos para efetuar operações)>. (Página 20))
Dispositivo de controlo central	Um dispositivo que controla vários aparelhos de ar condicionado.

## 3 Itens incluídos

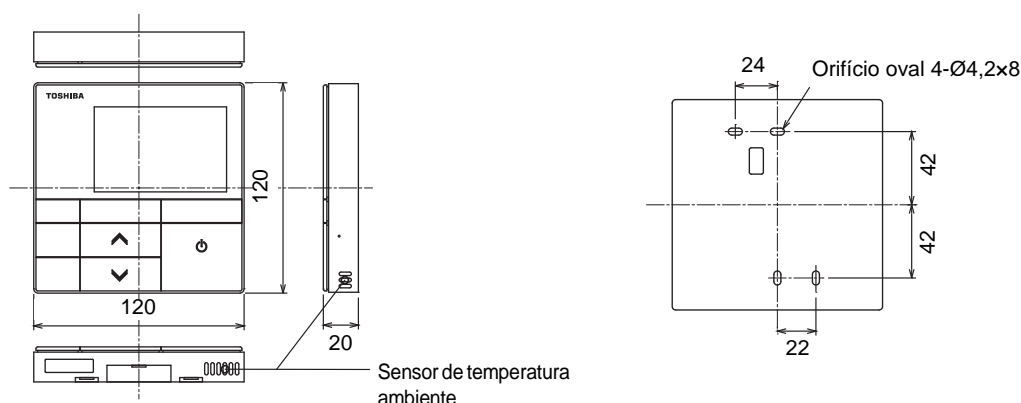
Peças acessórias	Qtd.
Controlador remoto 	1
Parafusos M4 x 20 	2
Parafusos de madeira M3,8 x 16 	2
Manual do Proprietário 	1
Manual de instalação (este manual) 	1
Função Bluetooth® Manual do Proprietário * Incluída apenas para RBC-AWSU52-E 	1

# 4 Sobre a instalação

## Local de instalação e dimensões de instalação

- Instale o controlador remoto a uma altura de 1 a 1,5 m do chão num local que pareça ter a temperatura média da sala.
- Não instale o controlador remoto num local onde este fique exposto à luz solar direta ou ar exterior (perto de uma janela ou semelhante).
- Não instale o controlador remoto atrás de obstáculos ou onde esteja bloqueado do ar que flui na sala.
- O controlador remoto não foi construído para especificações à prova de água ou à prova de humidade, por isso não o instale num congelador ou frigorífico.
- Instale o controlador remoto verticalmente numa parede ou algo semelhante.

(Unidade: mm)

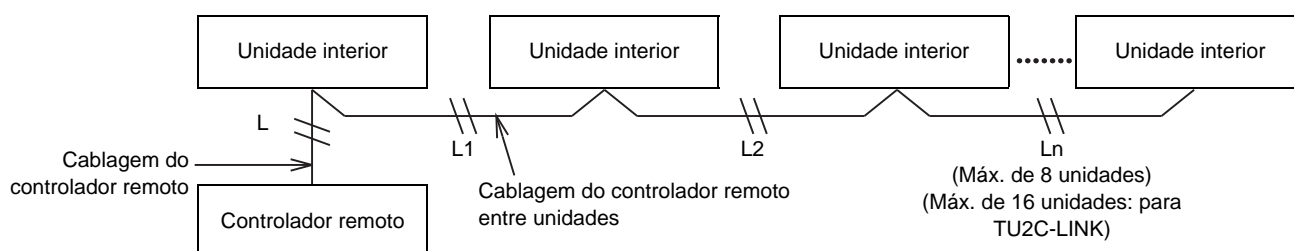


## Cablagem do controlador remoto e cablagem entre unidades do controlador remoto

A cablagem elétrica do controlador remoto (linha de comunicação) e dos fios CA220 - 240 V não podem entrar em contacto entre si e não podem ser colocadas nas mesmas condutas. Pode causar problemas no sistema de controlo devido a ruído ou outros fatores.

\* Varia consoante o controlador remoto utilizado.

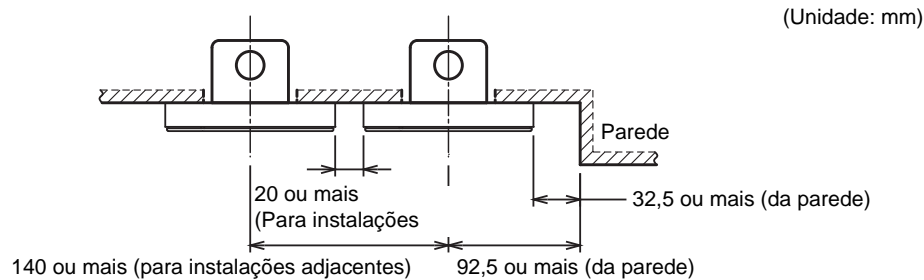
Tipo de cabo	VCTF: 0,5 mm <sup>2</sup> a 2,0 mm <sup>2</sup> x 2		
Comprimento total da cablagem do controlador remoto e da cablagem entre unidades do controlador remoto (L + L1 + L2 + ...Ln)	1 controlador remoto	2 controladores remotos	2 controladores remotos (sem fios e com fios)
	Até 500 m	Até 300 m	Até 400 m
Comprimento total da cablagem entre unidades do controlador remoto (L1 + L2 + ...Ln)	Até 200 m		



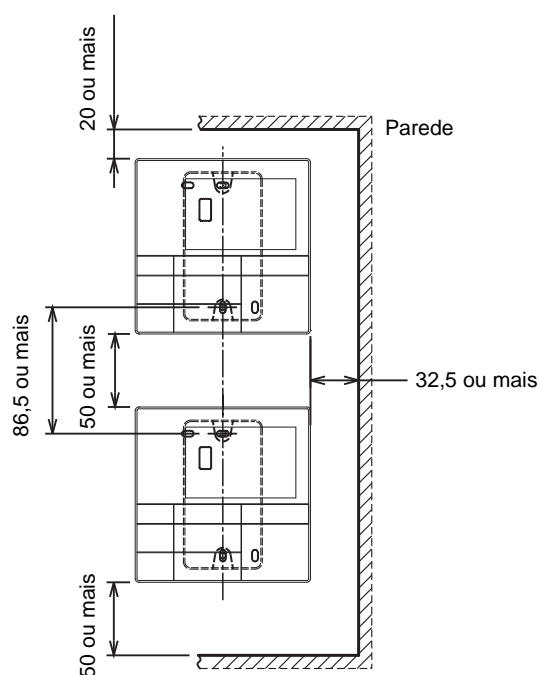
**Dimensões da instalação para vários controladores remotos**

Quando instalar um controlador remoto numa parede, siga o método de instalação na figura 1 e na figura 2.

(Figura 1)



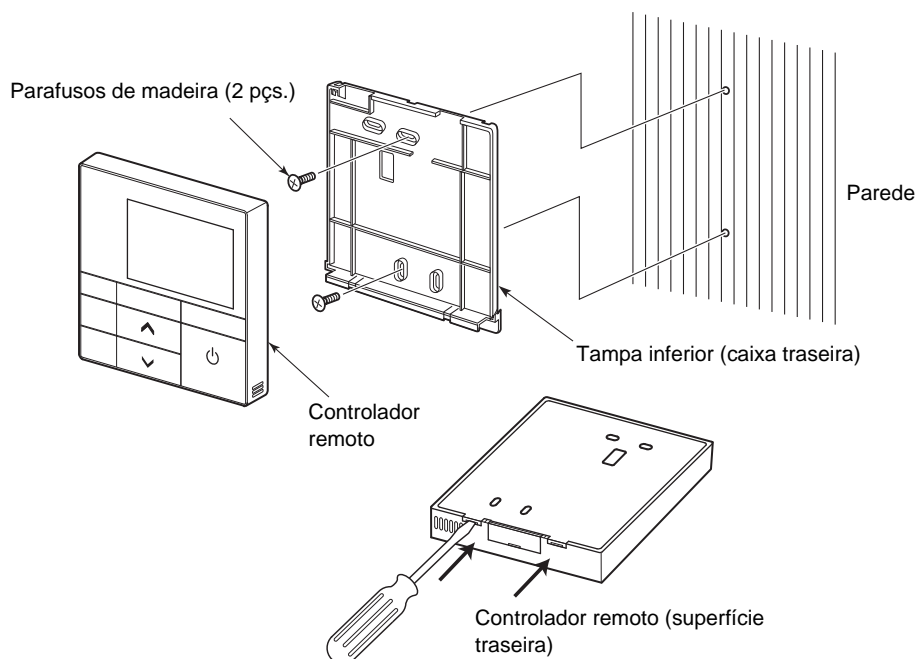
(Figura 2)



## ■ Como instalar numa parede

### NOTA

- Evite unir a cablagem do controlador remoto com cabos de alimentação ou colocar a cablagem na mesma conduta metálica, o que pode provocar avarias.
- Instale o controlador remoto longe de fontes que gerem ruído eletrónico.



- 1** Insira uma chave de fendas de cabeça plana ou semelhante por baixo dos 2 ganchos na parte inferior da caixa inferior (caixa traseira) do controlador remoto para remover a caixa inferior.
- 2** Utilize os Parafusos de madeira fornecidos (2 peças) para fixar a caixa inferior do controlador remoto.

### ⚠ ATENÇÃO

Não utilize uma aparafusadora elétrica.

Tenha cuidado para não apertar os parafusos em demasia. (Aperte até 0,5 N·m) A caixa inferior pode partir-se.

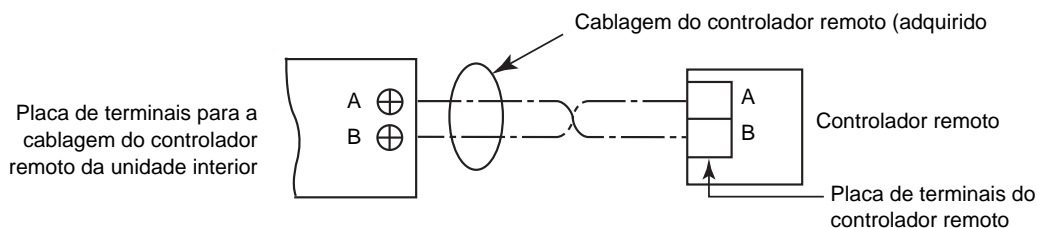
- 3** Ligue os fios da unidade interior ao bloco de terminais do controlador remoto. Para ligação, consulte <Diagrama de conexão>. (Página 8)

### ⚠ ATENÇÃO

Ligue o controlador remoto depois de verificar os números dos conectores da unidade interior para evitar ligações elétricas incorretas. (A aplicação de CA200 - 240 V causa danos.)



## ■ Diagrama de conexão



- \* Use cabos de 0,5 mm<sup>2</sup> a 2 mm<sup>2</sup>.
- \* Terminais esmagados não podem ser utilizados.

### NOTA

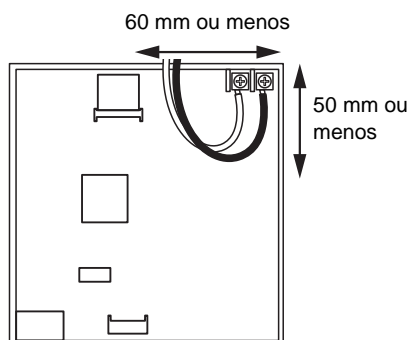
Os cabos A e B não têm polaridade.

## ⚠ ATENÇÃO

Não deixe a cablagem em excesso do telecomando dentro da caixa do telecomando, em vez disso, retire-a da caixa. Retire o revestimento (pele exterior) dos fios dentro da caixa do telecomando. Fios em excesso podem comprimir peças no interior do produto e danificar o corpo do telecomando (incluindo o LCD).

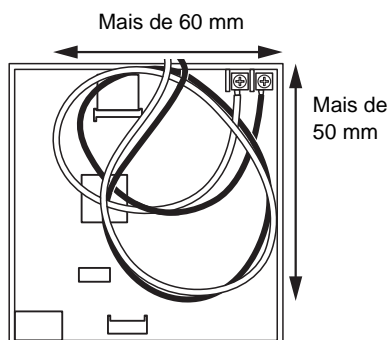
### Exemplo de cablagem adequada 1

- Não enrolada
- Sem folga excessiva
- O revestimento (pele externa) dos fios dentro da caixa do telecomando está completamente descascado.



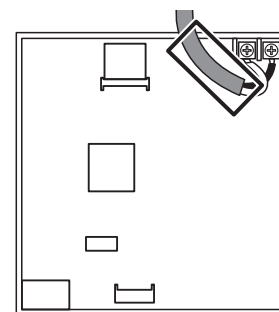
### Exemplo de cablagem incorreta 1

- Sobreposta
- Com folga excessiva



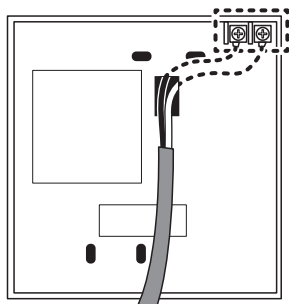
### Exemplo de cablagem incorreta 2

- O revestimento (pele externa) dos fios dentro da caixa do telecomando não está completamente descascado.



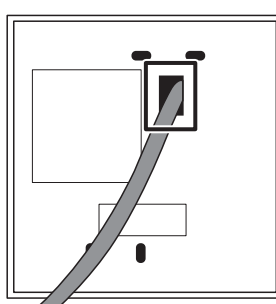
### Exemplo de cablagem adequada 2

- Não enrolada
- Sem folga excessiva
- O revestimento (pele externa) dos fios dentro da caixa do telecomando está completamente descascado.



### Exemplo de cablagem incorreta 3

- O revestimento (pele externa) dos fios dentro da caixa do telecomando não está completamente descascado.



## ■ Instalar 2 controladores remotos

1 ou várias unidades podem ser controladas usando 2 controladores remotos. (Pode instalar até 2 controladores remotos.)

### NOTA

- Defina um dos 2 controladores remotos instalados como “Seguidor controlador remoto (Follower remote controller)”. (Estão definidos para “Principal controlador remoto (Header remote controller)” como predefinição de fábrica.)
- Se instalar 2 controladores remotos, um deles sendo Controlador remoto com fio (RBC-AWSU52-E, RBC-AMSU52-E), defina Controlador remoto com fio (RBC-AWSU52-E, RBC-AMSU52-E) como “Principal controlador remoto (Header remote controller)” e o outro controlador remoto como “Seguidor controlador remoto (Follower remote controller)”.

### Como definir um controlador remoto secundário

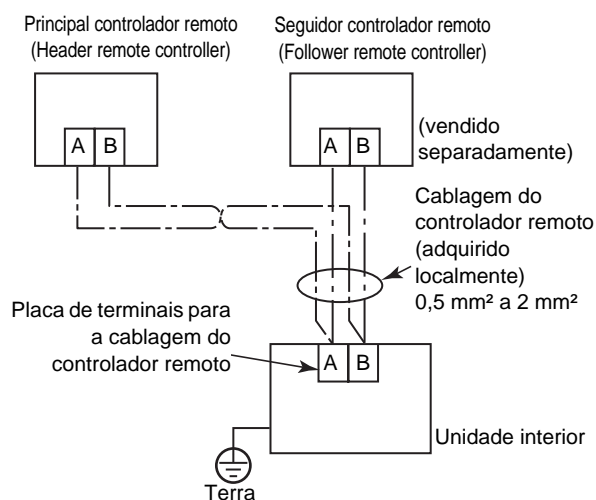
Defina-o em “Principal/Seguidor (Header/Follower)” em “Configuração inicial (Initial setting)” em “Menu (Menu)”. (Página 20)

### Diagrama de cablagem padrão

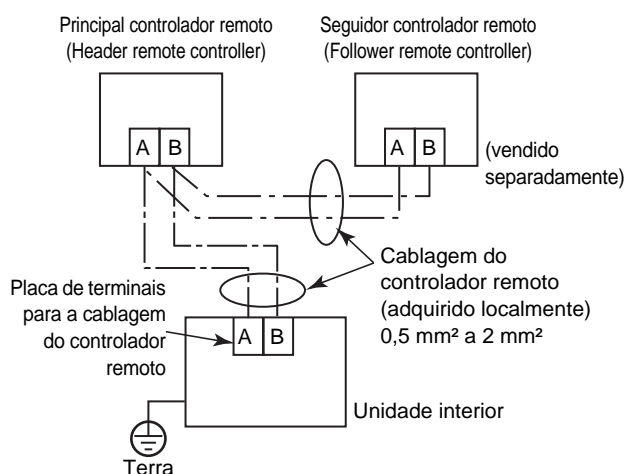
### NOTA

Os cabos A e B não têm polaridade.

#### Para instalar 2 controladores remotos para operar 1 unidade interior

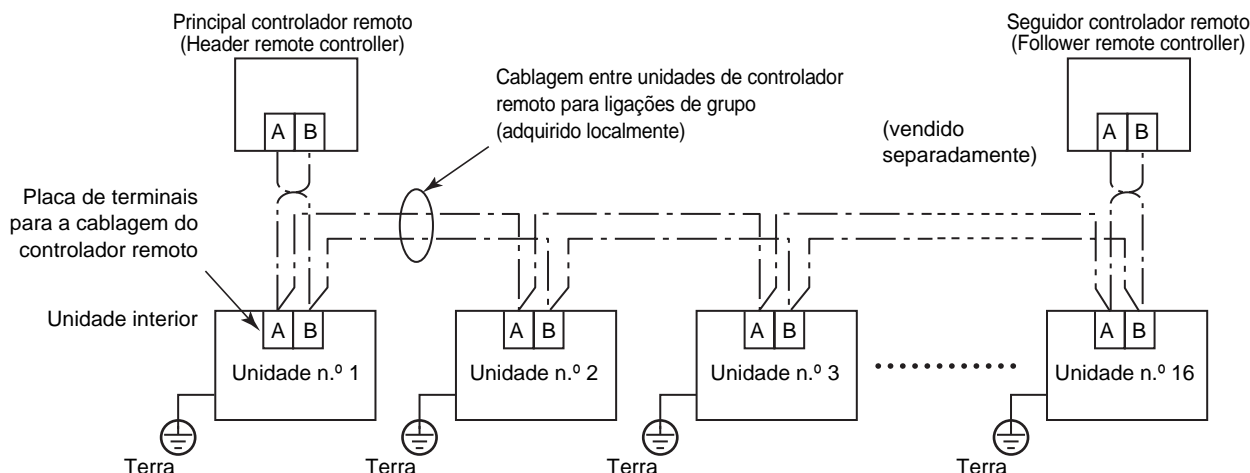


#### Ao ramificar de “Principal controlador remoto (Header remote controller)”



## Para instalar 2 controladores remotos para operar unidades interiores numa ligação de grupo

\* “Principal controlador remoto (Header remote controller)” e “Seguidor controlador remoto (Follower remote controller)” funcionam quando ligados a uma das unidades interiores.



## ■ Para ligações de grupo

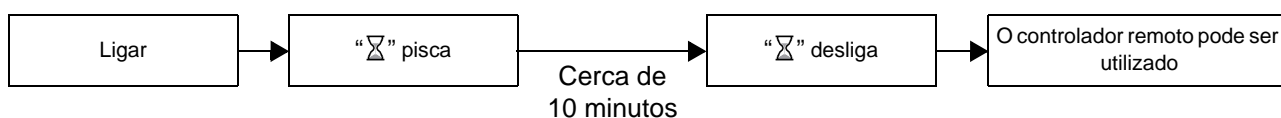
- Quando configurar uma ligação de grupo composta por unidades interiores de tipo de descarga de ar de 4 vias (incluindo tipo compacto) e unidades interiores de outro tipo (incluindo permutador de calor ar-ar), defina a unidade interior de tipo de cassete de 4 vias para teto como principal. Caso contrário, “Flap individual (Individual louver)” e algumas outras definições não podem ser executadas.
- Ao configurar uma ligação de grupo composta apenas por permutadores de calor ar-ar (somente), um dos permutadores de calor ar-ar pode ser definido como principal. Num caso diferente (por exemplo, um grupo misto), defina uma das unidades interiores como principal, independentemente se for do tipo de descarga de ar de 4 vias ou não.
- Para uma ligação de grupo composta apenas por permutadores de calor ar-ar, mas que inclui de forma combinada a Série VN-M\*HE\* e a Série VN-\*SY-E, defina uma unidade da Série VN-\*SY-E como principal.
- Ao configurar uma ligação de grupo que consiste em unidades interiores com função de grelha automática e outros tipos de unidade interior, defina uma unidade interior com função de grelha automática como cabeçalho. Caso contrário, “Grelha automática (Auto grille)” não pode ser executada.

## ■ Primeira utilização

Quando a unidade é utilizada pela primeira vez, demora algum tempo até que o controlador remoto reconheça a entrada em funcionamento depois de ligar a alimentação. Isto não constitui uma avaria.

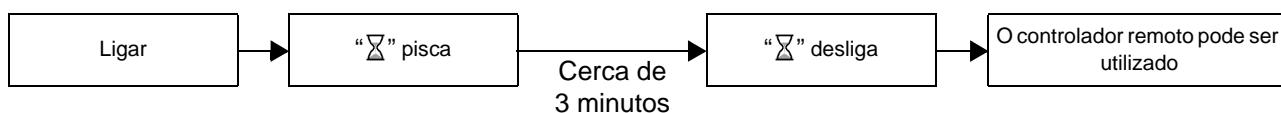
### ▼ Ligar a alimentação pela primeira vez após a instalação

Demora cerca de 10 minutos até poder utilizar o controlador remoto.

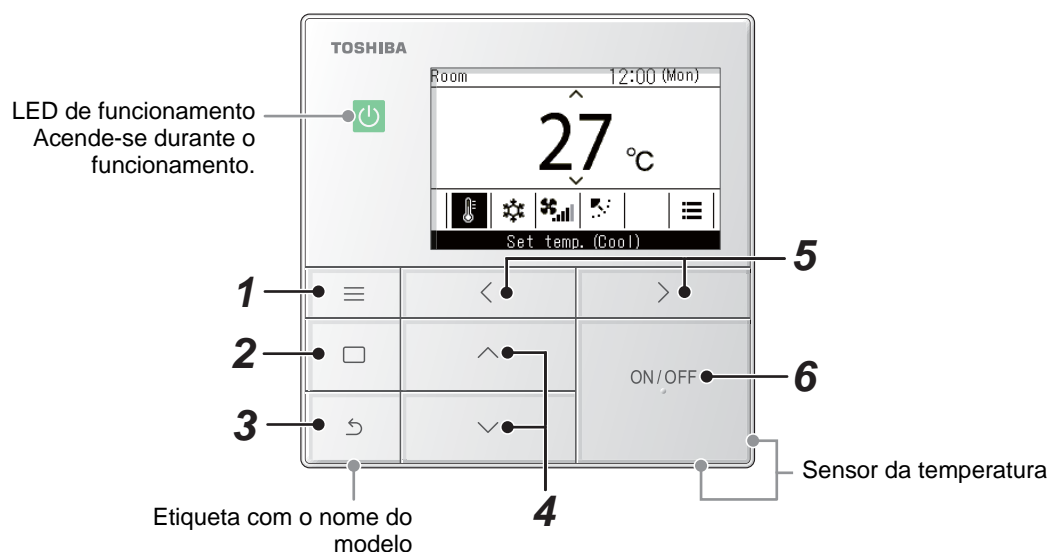


### ▼ Ligar a alimentação a partir da 2.ª vez e posteriormente

Demora cerca de 3 minutos até poder utilizar o controlador remoto.



## 5 Nomes e funções das peças



\* Os ecrãs aqui mostrados são exemplos. O conteúdo apresentado pode ser diferente, dependendo das definições do ambiente que estão a ser utilizadas.

### 1 Botão [Menu (Menu)]

Mostra o "Menu (Menu)".

### 2 Botão [Aplicar/Fixar]

Corrige e aplica as definições.

As formas de a usar são apresentadas no ecrã.

### 3 Botão [Voltar (Return)]

Elimina as seleções.

As formas de a usar são apresentadas no ecrã.

### 4 Botões [↑] e [↓]

Altera as definições e seleciona os itens.

### 5 Botões [←] e [→]

Seleciona os itens de definição.

Outras formas de a usar são apresentadas no ecrã.

### 6 Botão [ON/OFF Ligar/Desligar (ON/OFF)]

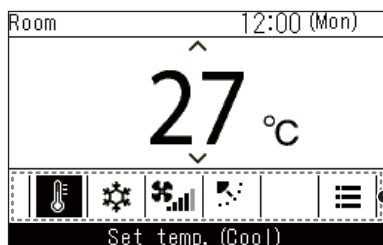
Inicia e para os dispositivos conectados.

## ■ Ecrã principal do aparelho de ar condicionado

Este ecrã destina-se a confirmar ou alterar definições utilizadas todos os dias, como a temperatura, o modo de funcionamento, a velocidade da ventoinha e a direção do vento.

Pode verificar o estado atual de acordo com os itens de definição no fundo do ecrã.

Pode alterar os itens de definição premindo [ < ] e [ > ], e alterá-los premindo [ ^ ] e [ v ].



### Itens de definição

- O item atualmente selecionado é realçado a preto.
- Pode mudar os itens premindo [ < ] e [ > ].

### NOTA

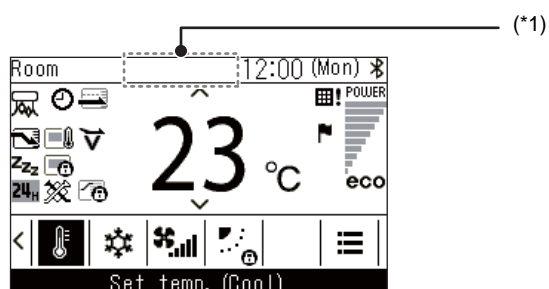
- A definição de temperatura é alterada no ecrã principal.
- As funções e itens que não podem ser definidos não são apresentados, de acordo com o modelo.
- Durante a alteração das definições, se premir [ ↵ Voltar (Return)] ou se não houver operações de botões durante cerca de 60 segundos, o ecrã principal regressa.

### **Alternar entre a exibição detalhada e a exibição simples (apenas ecrã principal do aparelho de ar condicionado)**

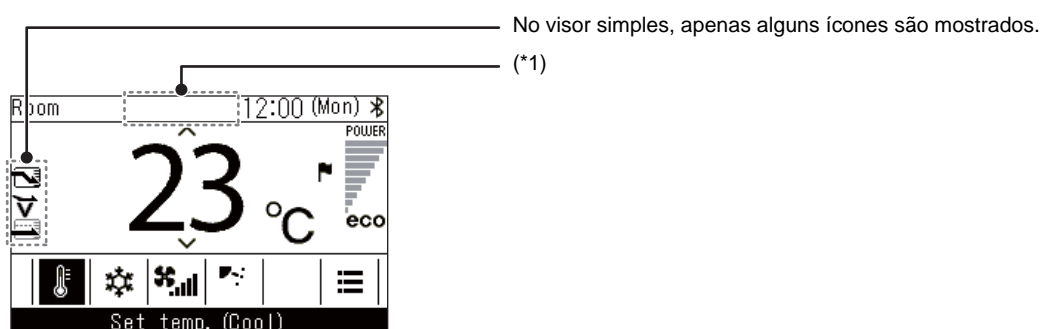
Pode alterar o ecrã principal para a exibição simples, dependendo da definição “Modo de visualização (Display mode)”. Para comutar entre o visor detalhado e o visor simples, consulte <Configuração ecrã (Display setting)>. (Página 16)

A exibição detalhada é definida como a predefinição de fábrica.

### **Exibição detalhada (predefinição de fábrica)**



### **Exibição simples**



- \*1: “ Preparar para aquecer”  
Exibido quando a operação “Aquec. (Heat)” começa ou quando o ciclo de degelo está em operação.  
Enquanto o ícone é exibido, a ventoinha interior para ou “Vent. (Fan)” acende-se.
- “ A preparar para operar”  
Isto pode ser apresentado em alguns modelos.
- “ Preparar para operar a ventilação”  
Exibido enquanto o permutador de calor ar-ar está em modo de espera.  
Enquanto isto está a ser exibido, o permutador de calor ar-ar permanece parado.

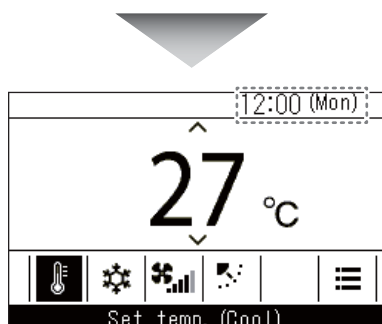
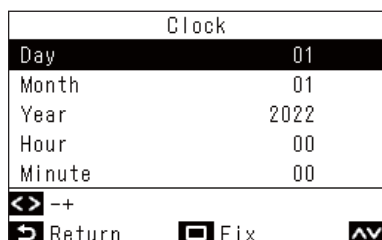
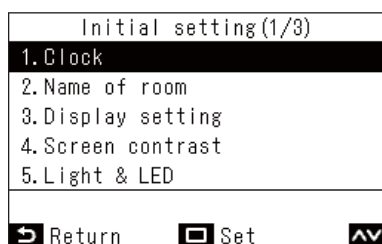
## 6 Configuração inicial (Initial setting)



- 1 Prima [ Menu (Menu)] para abrir “Menu (Menu)”
- 2 Em “Menu (Menu)”, selecione “Configuração inicial (Initial setting)” e prima [ Aplicar/Fixar]
- 3 Prima [ ] e [ ] para seleccionar um item
- 4 Prima [ Aplicar/Fixar]

### ■ 1. Relógio (Clock)

Pode definir o ano, o mês, a data e a hora.



- 1 No ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”, prima [ ] e [ ] para seleccionar “Relógio (Clock)” e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar]
- 2 Prima [ ] e [ ] para alterar o ano, o mês, a data e a hora  
→ Prima [ ] e [ ] para mudar para um item que pretenda alterar.
- 3 Prima [ Aplicar/Fixar]  
→ Volte ao ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”.

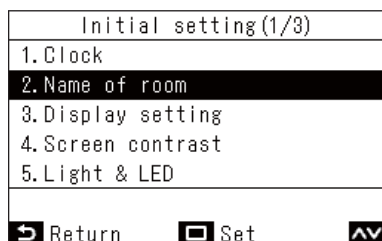
Quando as definições estiverem concluídas, a hora e o dia aparecem no canto superior direito do ecrã principal.

#### NOTA

- Use o mesmo procedimento para alterar um “Relógio (Clock)” que foi definido.
- O ano, o mês e a data podem ser definidos de 1 de janeiro de 2022 a 31 de dezembro de 2099.
- A exibição do relógio fica intermitente se os dados do relógio forem perdidos, por exemplo, devido a uma falha de energia. Se ocorrer uma falha de energia, a hora é mantida durante cerca de 3 dias.
- A precisão do relógio é um desvio médio mensal de +/- 60 segundos.

## ■ 2. Nome do espaço (Name of room) (Defina o nome do local onde o controlador remoto está instalado)

Pode definir o nome do local onde o controlador remoto está instalado. (O aparelho de ar condicionado pode ser operado mesmo que isto não esteja definido.)

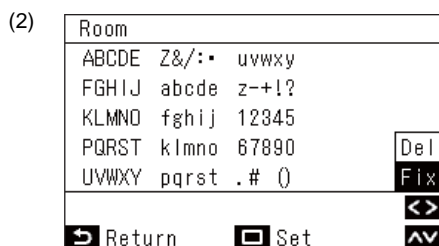
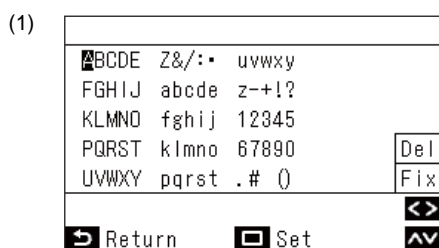


**1** No ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”, prima [ ] e [ ] para seleccionar “Nome do espaço (Name of room)” e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar ]

### **2** Definir o nome do controlador remoto

Pode introduzir números e letras no ecrã (1).

→ Prima [ ], [ ], [ ] e [ ] para mover o realce preto para o caractere pretendido e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar ] para exibir o caractere na parte superior do ecrã.

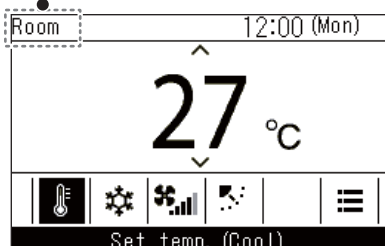


Podem ser introduzidos até 16 caracteres de um byte em “Nome do espaço (Name of room)”.

Quando pretender eliminar um caractere, selecione “Del (Del)” e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar ] para eliminar um caractere.

Quando quiser corrigir o nome do controlador remoto, selecione “Fixar (Fix)” e prima [ Aplicar/Fixar ] para corrigir o nome do controlador remoto.

O nome é exibido aqui.













### ■ 3. Configuração ecrã (Display setting)

Display setting (1/2)	
1. Clock selection	
● 24h	/ AM, PM
2. Clock display	
● ON	/ OFF
Return Fix	

Display setting (2/2)	
3. Power level	
ON	/ ● OFF
4. Display mode	
● Detailed	/ Simple
Return Fix	

- 1 No ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”, prima [  ] e [  ] para selecionar “Configuração ecrã (Display setting)” e, em seguida, prima [  Aplicar/Fixar]
- 2 Prima [  ] e [  ] para selecionar um item  
Pode definir os itens que estão realçados em preto no visor.  
→ Prima [  ] e [  ] para mudar para a definição que pretende.
- 3 Depois de definir cada item, prima [  Aplicar/Fixar]  
→ As alterações são aplicadas.

#### Relógio (Clock selection)

Pode definir a exibição do relógio em “Relógio (Clock selection)”. (Predefinição de fábrica: “24h”)

→ Se selecionar “24h”, é utilizado um sistema de 24 horas (13:15, etc.) e se selecionar “AM, PM”, é utilizado um sistema de 12 horas (01:15PM, etc.).

#### Exibir relógio (Clock display)

Pode eliminar a exibição do relógio em “Exibir relógio (Clock display)”. (Predefinição de fábrica: “Ligar (ON)”)

→ Selecionar “Desligar (OFF)” remove a exibição do relógio do ecrã principal.

#### Poder nível (Power level)

Selecionando “Desligar (OFF)” em “Poder nível (Power level)”, pode definir o ecrã principal e o ecrã “Monitor (Monitor)” para não exibir os níveis de potência de funcionamento, ou indica quando as temperaturas definidas são alcançadas. (Predefinição de fábrica: “Desligar (OFF)”)

#### Modo de visualização (Display mode)

Selecionar “Simples (Simple)” em “Modo de visualização (Display mode)” muda o ecrã principal para a exibição simples. (Predefinição de fábrica: “Detalhada (Detailed)”)







→ Para obter detalhes sobre cada ecrã, consulte <Ecrã principal do aparelho de ar condicionado>. (Página 12)

### ■ 4. Contraste do ecrã (Screen contrast)

Pode ajustar o contraste do LCD.

Initial setting (1/3)	
1. Clock	
2. Name of room	
3. Display setting	
4. Screen contrast	
5. Light & LED	
Return Set	

Screen contrast	
- +	
Return Fix	

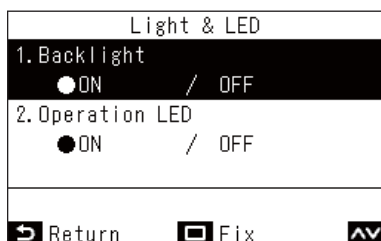
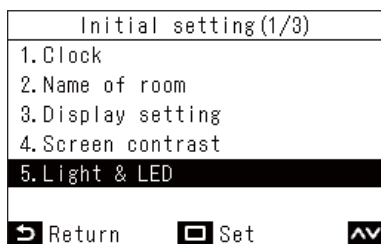
- 1 No ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”, prima [  ] e [  ] para selecionar “Contraste do ecrã (Screen contrast)” e, em seguida, prima [  Aplicar/Fixar]
- 2 Prima [  ] e [  ] para selecionar o valor que pretende alterar
- 3 Prima [  Aplicar/Fixar]  
→ Volte ao ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”.

#### NOTA

Está definido para o valor central como predefinição de fábrica.

## ■ 5. Iluminação de fundo LED (Light & LED)

Selecione se pretende ativar a iluminação do LED de funcionamento e da luz de fundo do LCD.



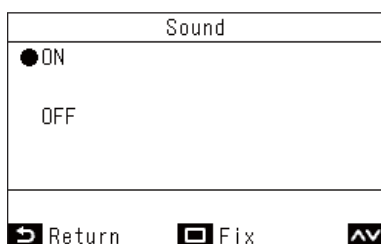
- 1** No ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”, prima [ ] e [ ] para seleccionar “Iluminação de fundo LED (Light & LED)” e, em seguida, prima [ ] Aplicar/Fixar]
- 2** Prima [ ] e [ ] para seleccionar o item que pretende alterar
- 3** Prima [ ] e [ ] para seleccionar “Ligar (ON)” ou “Desligar (OFF)”
- 4** Prima [ ] Aplicar/Fixar]  
→ Volte ao ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”.

### NOTA

São definidos como “Ligar (ON)” como predefinição de fábrica.

## ■ 6. Som (Sound)

Pode definir o som das operações dos botões no controlador remoto.



- 1** No ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”, prima [ ] e [ ] para seleccionar “Som (Sound)” e, em seguida, prima [ ] Aplicar/Fixar]
- 2** Prima [ ] e [ ] para seleccionar “Ligar (ON)” ou “Desligar (OFF)”
- 3** Prima [ ] Aplicar/Fixar]  
→ Volte ao ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”.

### NOTA

- Não há sons ao fazer operações no “Menu (Menu)”.
- São definidos como “Ligar (ON)” como predefinição de fábrica.

## ■ 7. Bloqueios (Key lock) (Selecionar operações a bloquear)

Pode seleccionar as operações a bloquear utilizando o bloqueio de funcionamento. (Para o bloqueio do funcionamento, consulte Manual do Proprietário.)

Initial setting (2/3)		
6. Sound		
7. Key lock		
8. Password setting		
9. Header/Follower		
10. Language		
Return	Set	

Key lock (1/3)		
ALL	Lock / Unlock	
ON/OFF	Lock / Unlock	
Return	Fix	

**1** No ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”, prima [ ] e [ ] para seleccionar “Bloqueios (Key lock)” e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar ]

**2** Prima [ ] e [ ] para seleccionar o item que pretende alterar

**3** Prima [ ] e [ ] para seleccionar “Bloquear (Lock)” ou “Desbloquear (Unlock)”

**4** Prima [ Aplicar/Fixar ]

→ Volte ao ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”.

→ Para bloquear operações no ecrã principal, mantenha premido [ Voltar (Return)] durante mais de 4 segundos.

### NOTA

- São definidos como “Bloquear (Lock)” como predefinição de fábrica.
- Quando são apresentados códigos de verificação, todos os bloqueios de funcionamento são libertados.

- Se seleccionar “Bloquear (Lock)” para “Todas (ALL)”, todos os itens de operação serão bloqueados, independentemente de outras seleções de itens.
- Mesmo que selecione “Desbloquear (Unlock)” para “Todas (ALL)”, a operação de “Direcção do ar (Wind direction)” e [ Menu (Menu)] estão bloqueadas.
- Se seleccionar “Desbloquear (Unlock)” para “Todas (ALL)”, as operações para as quais “Bloquear (Lock)” é seleccionado em “Direcção do ar (Wind direction)” e [ Menu (Menu)], assim como “Ligar/Desligar (ON/OFF)”, “Def. Temp. (Set temp.)”, “Modo (Mode)” e “Vel. Ventilador (Fan Speed)”, são bloqueadas.

Itens de definição	Definição	Operação bloqueada						
		Ligar/Desligar (ON/OFF)	Def. Temp. (Set temp.)	Modo (Mode)	Vel. Ventilador (Fan Speed)	Direcção do ar (Wind direction)	Menu (Menu)	Outra configuração (Other setting)
Todas (ALL)	Bloquear (Lock)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Desbloquear (Unlock)					✓	✓	✓
Ligar/Desligar (ON/OFF)	Bloquear (Lock)	✓				✓	✓	✓
Def. Temp. (Set temp.)	Bloquear (Lock)		✓			✓	✓	✓
Modo (Mode)	Bloquear (Lock)			✓		✓	✓	✓
Vel. Ventilador (Fan Speed)	Bloquear (Lock)				✓	✓	✓	✓

## ■ 8. Configurar senha (Password setting)

Pode definir uma palavra-passe de administrador para funções de “Programação horária (Schedule timer)” e “Funcionamento noturno (Night operation)”.

Pode seleccionar “Ligar (ON)” ou “Desligar (OFF)” a palavra-passe de administrador e alterar a palavra-passe de administrador.

Password setting	
1. Schedule timer	
2. Night operation	
<div>  Return            Set            </div>	

Password setting	
Schedule timer	
Input password	
	0 0 0 0
<div>  +-            Return            Fix            </div>	<div> </div>

Password setting	
Schedule timer	
1. Password setting	
2. Password change	
<div>  Return            Set            </div>	

Password setting	
Schedule timer	
ON	
● OFF	
<div>  Return            Fix            </div>	

Password change	
Schedule timer	
Input password	
	0 0 0 0
<div>  +-            Return            Fix            </div>	<div> </div>

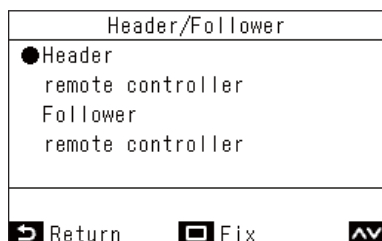
- 1** No ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”, prima [ ] e [ ] para seleccionar “Configurar senha (Password setting)” e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar ]
- 2** Prima [ ] e [ ] para seleccionar as funções para as quais pretende definir uma palavra-passe e prima [ Aplicar/Fixar ]  
→ Se a palavra-passe for definida para “Desligar (OFF)”, execute o procedimento subsequente ao passo **4**.
- 3** Introduza a palavra-passe atual premindo [ ] e [ ] para seleccionar números, e premindo [ ] e [ ] para seleccionar as posições de introdução e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar ]
- 4** Prima [ ] e [ ] para seleccionar o item que pretende definir e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar ]  
→ Para seleccionar “Ligar (ON)” ou “Desligar (OFF)” a palavra-passe de administrador, selecione “Configurar senha (Password setting)” e execute o passo **5**.  
→ Para alterar palavra-passe do administrador, selecione “Alterar senha (Password change)” e execute o passo **6**.
- 5** Prima [ ] e [ ] para seleccionar “Ligar (ON)” ou “Desligar (OFF)” e prima [ Aplicar/Fixar ]  
→ Volte ao passo **4**.
- 6** Prima [ ] ou [ ] e [ ] ou [ ] para introduzir a palavra-passe alterada e prima [ Aplicar/Fixar ]  
→ Volte ao passo **4**.

### NOTA

- Pode definir individualmente “Ligar (ON)” ou “Desligar (OFF)” para as palavras-passe de “Programação horária (Schedule timer)” e “Funcionamento noturno (Night operation)”. Também pode definir números diferentes para uma palavra-passe.
- Todas as palavras-passe iniciais são “Desligar (OFF)” e definidas para “1111”.

## ■ 9. Principal/Seguidor (Header/Follower) (Definições necessárias para utilizar 2 controladores remotos para efetuar operações)

Para utilizar 2 controladores remotos, tem de definir “Principal controlador remoto (Header remote controller)” e “Seguidor controlador remoto (Follower remote controller)”.



**1** No ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”, prima [ ] e [ ] para selecionar “Principal/Seguidor (Header/Follower)” e, em seguida, prima [ ] Aplicar/Fixar]

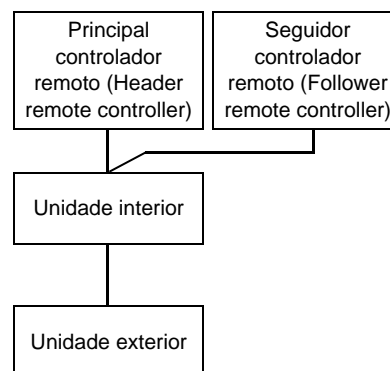
**2** Prima [ ] e [ ] para selecionar “Principal controlador remoto (Header remote controller)” ou “Seguidor controlador remoto (Follower remote controller)”

**3** Prima [ ] Aplicar/Fixar]

→ Quando “” aparecer, volte ao ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”.

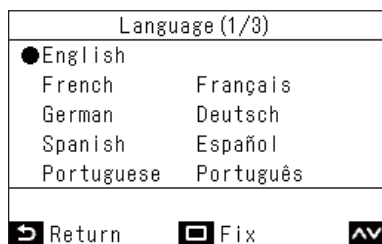
### NOTA

- Ao usar 2 controladores remotos, certifique-se de que usa RBC-AWSU52-E, RBC-AMSU52-E como “Principal controlador remoto (Header remote controller)”.
- Se estiver a utilizar um par de RBC-AWSU52-E, RBC-AMSU52-E, 1 pode ser utilizado como “Seguidor controlador remoto (Follower remote controller)”.
- As seguintes definições não podem ser feitas em “Seguidor controlador remoto (Follower remote controller)”.  
“Programação horária (Schedule timer)”, “Temporizador ON (On timer)”, “Temporizador OFF (Off timer)”, “Tempor. desligar lembrete (Off reminder timer)”, “Funcionamento noturno (Night operation)”, “Função poupança energia (Energy saving operation)”, “Voltar atrás (Return back)” e “Função Poupança (Saving operation)”, “Consumo de Energia (Power consumption)”, “Limpar dados consumo energia (Reset Power Consumption data)”
- Quando são usados 2 controladores remotos, as operações mais recentes são ativadas.
- Estão definidos para “Principal controlador remoto (Header remote controller)” como predefinição de fábrica.  
Se “Principal/Seguidor (Header/Follower)” não for realizado corretamente, é apresentado o código de verificação “E01”, “E03” ou “E09”.



## ■ 10. Idioma (Language) (Alterar o idioma do ecrã)

Defina o idioma a apresentar no ecrã.



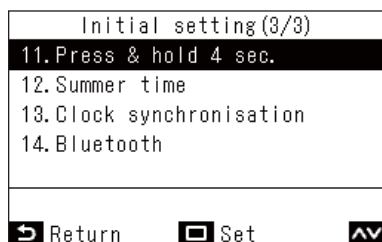
- 1** No ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”, prima [ ] e [ ] para seleccionar “Idioma (Language)” e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar]
- 2** Prima [ ] e [ ] para seleccionar o idioma pretendido
- 3** Prima [ Aplicar/Fixar]

## ■ 11. Manter premido 4 seg. (Press & hold 4 sec.) (Definições que requerem que o botão seja mantido premido durante, pelo menos, 4 segundos para funcionar)

Esta função impede operações com erros. Pode seleccionar “Ligar (ON)” ou “Desligar (OFF)” para as definições.

“Ligar (ON)”: Pode fazer operações mantendo pressionado o botão [ Ligar/Desligar (ON/OFF)] durante pelo menos 4 segundos.

“Desligar (OFF)”: Pode operar o botão [ Ligar/Desligar (ON/OFF)] normalmente.



- 1** No ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”, prima [ ] e [ ] para seleccionar “Manter premido 4 seg. (Press & hold 4 sec.)” e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar]
- 2** Prima [ ] e [ ] para seleccionar “Ligar (ON)” ou “Desligar (OFF)”
- 3** Prima [ Aplicar/Fixar]  
→ Volte ao ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”.

### NOTA












Estão definidos para “Desligar (OFF)” como predefinição de fábrica.

## ■ 12. Hora de verão (Summer time)

Defina a hora de verão (Hora de verão).

Summer time		
1. Shift time	ON / OFF	
2. Start date	25 / MAR 01:00	
3. End date	28 / OCT 01:00	
<div> <div>&lt;&gt;</div> <div>← ● →</div> </div> <div> <div>Return</div> <div>Fix</div> <div>AV</div> </div>		

Summer time		
1. Shift time	ON / OFF	
2. Start date	25 / MAR 01:00	
3. End date	28 / OCT 01:00	
<div> <div>&lt;&gt;</div> <div>-+</div> </div> <div> <div>Return</div> <div>Fix</div> <div>AV</div> </div>		

- 1** No ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”, prima [  ] e [  ] para seleccionar “Hora de verão (Summer time)” e, em seguida, prima [  Aplicar/Fixar ]
- 2** Prima [  ] e [  ] para seleccionar “Mudança de hora (Shift time)”
- 3** Prima [  ] para seleccionar “Ligar (ON)”  
→ Se seleccionar “Desligar (OFF)”, a definição não está concluída.
- 4** Prima [  ] e [  ] para alterar “Data de início (Start date)” e “Data de fim (End date)”
- 5** Prima [  ] e [  ] para alterar o mês, a data e a hora
- 6** Prima [  Aplicar/Fixar ]  
→ Volte ao ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”.

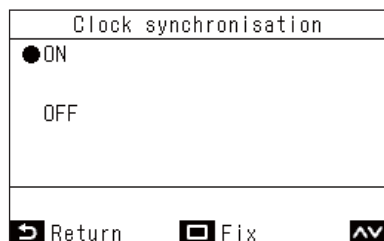
### NOTA

- Com “Mudança de hora (Shift time)” definido em “Ligar (ON)”, quando a hora definida em “Data de início (Start date)” aparece o relógio interno do telecomando avança uma hora. Quando “Data de fim (End date)” é alcançado, o relógio volta à hora original.
- Se a hora de verão for “Ligar (ON)”, então as seguintes operações programadas são executadas após a mudança nas horas definidas.  
“Programação horária (Schedule timer)”, “Funcionamento noturno (Night operation)” e “Função poupança energia (Energy saving operation)”  
As operações programadas definidas para ocorrerem durante a mudança de 1 hora causada por “Data de início (Start date)” não são executadas.
- Os tempos de funcionamento das seguintes funções não são afetados pela mudança de hora causada pela hora de verão.  
“Temporizador OFF (Off timer)”, “Temporizador ON (On timer)”, “Tempor. desligar lembrete (Off reminder timer)”, “Voltar atrás (Return back)”, “Sensor de ocupação (Occupancy sensor)” e “Backup de rotação (Rotation backup)”
- Quando “Sincronização horária (Clock synchronisation)” está definido para “Ligar (ON)”, então “Hora de verão (Summer time)” não pode ser definido.

## ■ 13. Sincronização horária (Clock synchronisation) (Definir se deve sincronizar as horas com o dispositivo de controlo central)

(Apenas especificações de dispositivos de controlo central alvo)

Pode definir se pretende sincronizar o ano, mês, data e hora com o dispositivo de controlo central.



- 1** No ecrã “Configuração inicial (Initial setting)”, prima [ ] e [ ] para selecionar “Sincronização horária (Clock synchronisation)” e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar]
- 2** Prima [ ] e [ ] para selecionar “Ligar (ON)” ou “Desligar (OFF)”
- 3** Prima [ Aplicar/Fixar]

### NOTA

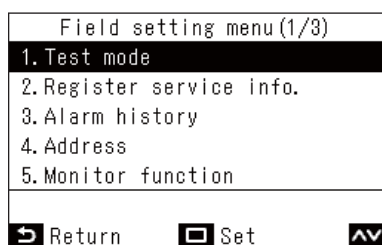
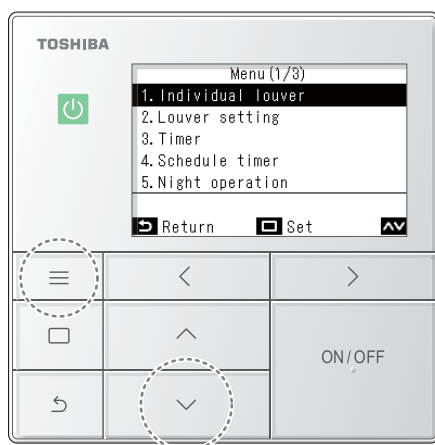
São definidos como “Ligar (ON)” (sincronizar relógios) como a configuração padrão de fábrica.

## ■ 14. Bluetooth (Bluetooth) (RBC-AWSU52-E)

Consulte a função Manual do Proprietário Bluetooth®.



# 7 Menu configurações (Field setting menu)



**1** Prima [ Menu (Menu)] para abrir “Menu (Menu)”

**2** Prima sem soltar [ Menu (Menu)] e [ ] ao mesmo tempo para abrir “Menu configurações (Field setting menu)”  
→ Prima e segure durante 4 segundos.

**3** Prima [ ] e [ ] para seleccionar um item

**4** Prima [ Aplicar/Fixar]  
→ O ecrã de definição é aberto.

Item	Descrição
1. Modo de teste (Test mode)	Efetua operações de teste após a instalação. (Página 25)
2. Registo inf. assist. técnica (Register service info.)	Regista o contacto para reparações e nomes de modelo e números de série de unidades interiores e unidades exteriores. (Página 27)
3. Histórico de alarmes (Alarm history)	Exibe os últimos 10 códigos de verificação e quando e em que unidade ocorreram, como o histórico dos códigos de verificação. (Página 31)
4. Endereço (Address)	Verifique os endereços e defina manualmente os endereços. (Página 32)
5. Função monitor (Monitor function)	Dados de monitorização da temperatura do sensor, velocidade de rotação do compressor ou outros factores. (Página 36)
6. Ajustar flaps (Setting louver position)	Desativa a operação para fixar a posição para parar as persianas quando o oscilador para e mostra o ecrã de persiana para cima como ecrã direito-esquerdo no ecrã principal. (Página 36)
7. Ajuste programa horário (Setting timer operation mode)	É possível seleccionar o modo de funcionamento durante “Programação horária (Schedule timer)”. (Página 37)
8. Defin. DN simples (Easy I.DN setting)	Define diversas funções relacionadas com aparelhos de ar condicionado. (Página 38)
9. Códigos DN (DN setting)	Definições avançadas utilizando códigos DN. (Página 40)
10. Limpar dados consumo energia (Reset Power Consumption data)	Repor os dados de consumo de energia guardados no controlador remoto.
11. Histórico de alertas (Notice history)	Exibe os últimos 10 códigos de verificação e quando e em que unidade ocorreram, como o histórico dos códigos de verificação. (Página 41)
12. Backup de rotação (Rotation backup)	Define as operações de cópia de segurança de rotação para modelos comerciais leves utilizando ligações de grupo. (Página 42)
13. Monitor simples DI (LC Easy monitor)	Verifique os dados, como a temperatura do sensor de modelos comerciais leves. (Página 43)
14. Operação uni. interior (Indoor unit operation)	Força o funcionamento da bomba de drenagem, ventoinha/persiana das unidades interiores para verificar o funcionamento. (Página 45)

## ■ 1. Modo de teste (Test mode)

Efetua operações de teste após a instalação de aparelhos de ar condicionado.

### Antes da operação de teste

- Antes de ligar a alimentação, faça o seguinte.
  - 1) Confirme se a resistência entre o bloco de terminais da fonte de alimentação e a terra é superior a 1 MΩ utilizando um megômetro de 500 V.  
Se for detetada uma resistência inferior a 1 MΩ, não execute a unidade.
  - 2) Verifique se todas as válvulas da unidade exterior estão completamente abertas.
- Para proteger o compressor no momento da ativação, ligue a alimentação durante 12 horas ou mais antes de realizar uma operação de teste.
- Antes de efetuar uma operação de teste, retire a folha de proteção aplicada ao controlador remoto como predefinição de fábrica.

### Execute a operação de teste

Utilize o controlador remoto para verificar as operações. Para os procedimentos de operação, consulte o Manual do Proprietário fornecido. Pode efetuar operações forçadas utilizando a função de modo de teste no procedimento seguinte, em condições em que o termóstato esteja desligado.



Esta função de modo de teste irá parar automaticamente após 60 minutos, para evitar um funcionamento contínuo forçado e realizar um funcionamento normal (funcionamento de acordo com a temperatura definida).




\* Termóstato desligado: Quando a temperatura da sala atinge a temperatura definida, o compressor da unidade exterior para e o funcionamento muda de “Arrefec. (Cool)” ou “Aquec. (Heat)” para “Vent. (Fan)”. A unidade interior está a funcionar, mas a unidade exterior liga/desliga repetidamente em resposta à temperatura ambiente.


### ATENÇÃO

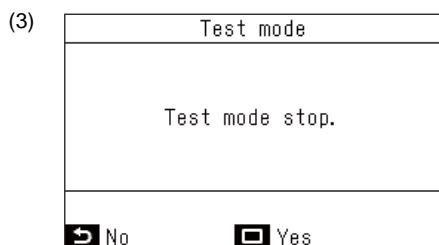
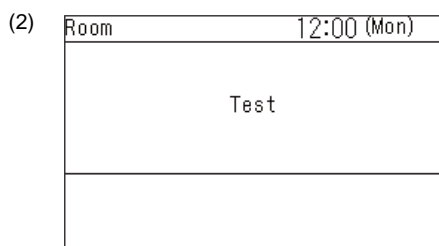
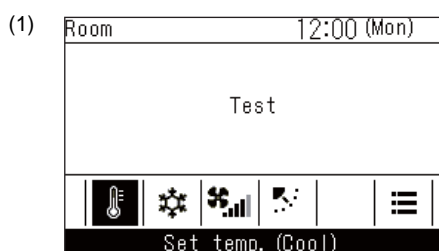
- Esta função do modo de teste força a operação que ignora a temperatura definida, por isso, preste atenção à temperatura ambiente e certifique-se de que efetua uma operação de paragem/fim quando o trabalho estiver concluído.
- Esta função do modo de teste produz uma carga superior à normal no equipamento, portanto, use apenas para inspeções e para verificar as operações.

Field setting menu (1/3)		
1. Test mode		
2. Register service info.		
3. Alarm history		
4. Address		
5. Monitor function		
 Return	 Set	

Test mode	
Test mode start.	
 No	 Yes

**1** No ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”, prima [  ] e [  ] para selecionar “Modo de teste (Test mode)” e, em seguida, prima [  ] Aplicar/Fixar]

→ O modo de teste é definido e regressa ao ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”. Prima o botão [  Voltar (Return)] 2 vezes, para abrir o ecrã (2).



## 2 Prima [ ON/OFF Ligar/Desligar (ON/OFF)]

- A operação é iniciada e o ecrã do modo de teste (1) abre. (Enquanto parado, é o ecrã (2))
- O modo de teste é efetuado quando o modo de funcionamento está definido para “Arrefec. (Cool)” ou “Aquec. (Heat)”.
- A temperatura não pode ser definida no modo de teste.
- Os códigos de verificação são apresentados da forma normal.

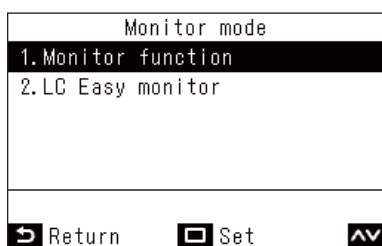
## 3 Depois de concluir o modo de teste, no ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”, prima [ ▲ ] e [ ▼ ] para selecionar “Modo de teste (Test mode)” e depois prima [ ☐ Aplicar/Fixar]

- É apresentado o ecrã (3).
- Prima [ ☐ Aplicar/Fixar] para terminar o modo de teste e executar o funcionamento normal.

### NOTA

O modo de teste termina 60 minutos após o modo de teste ter sido iniciado e o ecrã principal volta.

## Use Função monitor (Monitor function) no ecrã Modo de teste (Test mode)



### 1 No ecrã “Modo de teste (Test mode)”, prima [ ☐ Aplicar/Fixar]

### 2 Prima [ ▲ ] e [ ▼ ] para selecionar “Função monitor (Monitor function)” ou “Monitor simples DI (LC Easy monitor)” e prima [ ☐ Aplicar/Fixar]

### NOTA

- “Função monitor (Monitor function)” pode apresentar os valores 1 item de cada vez, tais como temperaturas do sensor. (Página 36)
- “Monitor simples DI (LC Easy monitor)” apresenta resumos de valores, tais como as temperaturas do sensor de modelos comerciais leves. (Página 43)
- (Não pode ser utilizado para modelos VRF.)
- Numa ligação de grupo, após uma seleção no ecrã de seleção de unidades, abre-se o ecrã Monitor. Consulte as páginas que descrevem as várias funções para saber como utilizar as funções do monitor.

## ■ 2. Registo inf. assist. técnica (Register service info.)

Regista o contacto para assistência, nomes de modelo e números de série das unidades interiores e unidades exteriores.

- Leia automaticamente a partir de unidades interiores e unidades exteriores, mas é necessária a introdução manual para alguns produtos.
- Introduza o número de telefone do contacto a apresentar em “Informação assist. técnica (Service information)” em “Informação (Information)” em “Menu (Menu)”.
- Introduza o nome do modelo e o número de série a apresentar em “Informação do modelo (Model information)” em “Informação (Information)” em “Menu (Menu)”.

Register service info.
1. Service contact tel No.
2. Outdoor model name
3. Outdoor serial No.
4. Indoor model name
5. Indoor unit serial No.
Return  Set

**1** No ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”, prima [ ] e [ ] para seleccionar “Registo inf. assist. técnica (Register service info.)”

**2** Prima [ Aplicar/Fixar ]

→ O ecrã de definição abre-se para registar informações.

**3** Prima [ ] e [ ] para seleccionar itens a introduzir e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar ]

Item	Descrição
1. Contacto assist. técnica (Service contact tel No.)	Introduza o número de telefone do contacto.
2. Nome Un. Exterior (Outdoor model name)	Introduza / redefina o nome do modelo da unidade exterior.
3. Nº série un. exterior (Outdoor serial No.)	Introduza / redefina o número de série da unidade exterior.
4. Nome Un. Interior (Indoor model name)	Introduza / redefina o nome do modelo da unidade interior.
5. Nº série un. interior (Indoor unit serial No.)	Introduza / redefina o número de série da unidade interior.

### Introduzir um contacto

Register service info.
1. Service contact tel No.
2. Outdoor model name
3. Outdoor serial No.
4. Indoor model name
5. Indoor unit serial No.
Return  Set

Service contact tel No.
Input telephone number
- - - - -
Return  Fix

**1** No ecrã “Registo inf. assist. técnica (Register service info.)”, prima [ ] e [ ] para seleccionar “Contacto assist. técnica (Service contact tel No.)” e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar ]

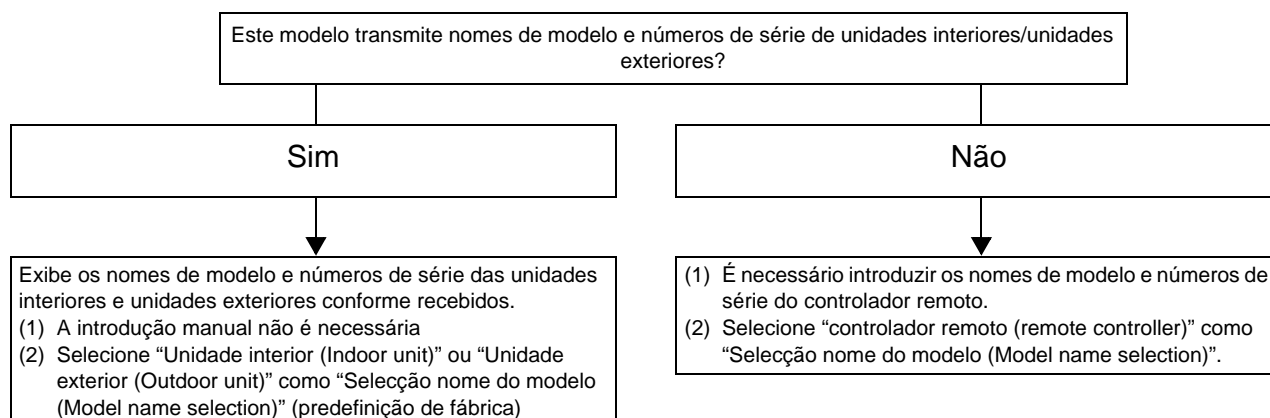
**2** Definir um contacto

Prima [ ] e [ ] para seleccionar um número, e [ ] e [ ] para seleccionar o ponto de entrada. Depois de introduzir o número de telefone, prima [ Aplicar/Fixar ].

## Introduzir nomes de modelo e números de série

Produto alvo	Método de exibição do nome de modelo e número de série
Unidade interior leve comercial	O nome do modelo e o número de série são exibidos a partir dos dados da unidade interior (não é necessária a introdução manual).
Unidade interior VRF	O nome do modelo e o número de série são exibidos a partir dos dados da unidade interior (não é necessária a introdução manual). Introduza a informação manualmente para a unidade interior de tipo de descarga de ar de grande capacidade e tipos de conduta.
Unidade exterior VRF	O nome do modelo e o número de série são exibidos a partir dos dados da unidade exterior (não é necessária a introdução manual).
Unidade exterior leve comercial	É necessário introduzir os nomes de modelo e números de série do controlador remoto.
Placa de serviço	É necessário introduzir os nomes de modelo e números de série do controlador remoto (mas não é necessário se introduzidos manualmente no controlador remoto antes da substituição).

### ▼ Fluxo de trabalho padrão






## Introduzir manualmente nomes de modelo e números de série

Register service info.	
1. Service contact tel No.	
2. Outdoor model name	
3. Outdoor serial No.	
4. Indoor model name	
5. Indoor unit serial No.	
Return	Set

Mostra o endereço do sistema selecionado das unidades interiores.

1-1 Outdoor model name	
1. Manual model name input	
2. Model name selection	
Model name display	
Return	Set




AB CDE Z&/:• uvwxy	
FGHIJ abcde z-+!?	
KLMNO fghij 12345	
PQRST klmno 67890	
UVWXY pqrst .# ()	
Return	Set

- 1 No ecrã “Registo inf. assist. técnica (Register service info.)”, prima [  ] e [  ] para selecionar “Nome Un. Exterior (Outdoor model name)” e, em seguida, prima [  ] **Aplicar/Fixar**

→ Para o número de série de unidade exterior, seleccione “Nº série un. exterior (Outdoor serial No.)”.

→ Para o nome do modelo de unidades interiores, seleccione “Nome Un. Interior (Indoor model name)”.

→ Para o número de série de unidades interiores, seleccione “Nº série un. interior (Indoor unit serial No.)”.

- 2 No ecrã “Nome Un. Exterior (Outdoor model name)”, prima [  ] e [  ] para selecionar “Introd. manual nome modelo (Manual model name input)” e, em seguida, prima [  ] **Aplicar/Fixar**

→ Para o número de série de unidade exterior, seleccione “Introd. manual nº série (Manual serial No. input)”.

→ Para o nome do modelo de unidades interiores, seleccione “Introd. manual nome modelo (Manual model name input)”.

→ Para o número de série de unidades interiores, seleccione “Introd. manual nº série (Manual serial No. input)”.

- 3 Introduzir nomes de modelos de unidades exteriores

→ Para o método de introdução, consulte <Nome do espaço (Name of room) (Defina o nome do local onde o controlador remoto está instalado)>. (Página 15)




- 4 Selecionar “controlador remoto (remote controller)” em “Seleção nome do modelo (Model name selection)” apresenta o nome do modelo e o número de série introduzidos manualmente (Página 30)

## Selecionar a exibição do nome do modelo e do número de série



Exibe os nomes de modelo e números de série das unidades exteriores, das unidades interiores e dos controladores remotos.

1-1	Outdoor model name
1.	Manual model name input
2.	Model name selection
Model name display	
RAV-SM1104AT8-E	
Return	Set

Model name selection	
●	remote controller
	Outdoor unit
Return	Fix

- 1 No ecrã “Nome Un. Exterior (Outdoor model name)”, prima [  ] e [  ] para seleccionar “Seleção nome do modelo (Model name selection)” e, em seguida, prima [  ]

- Para o número de série de unidade exterior, seleccione “Seleção n.º série (Serial No. selection)”.
- Para o nome do modelo de unidades interiores, seleccione “Seleção nome do modelo (Model name selection)”.
- Para o número de série de unidades interiores, seleccione “Seleção n.º série (Serial No. selection)”.

- 2 No ecrã “Seleção nome do modelo (Model name selection)”, prima [  ] e [  ] para seleccionar um item

- Seleccionar “Unidade exterior (Outdoor unit)” ou “Unidade interior (Indoor unit)” exibe os nomes dos modelos (números de série) das unidades exteriores (interiores) conforme recebidos.
- Seleccionar “controlador remoto (remote controller)” exibe o nome do modelo (número de série) introduzido manualmente.

### NOTA

“Unidade exterior (Outdoor unit)” ou “Unidade interior (Indoor unit)” é seleccionado como predefinição de fábrica.

- 3 Prima [  ]

- Volte ao ecrã “Nome Un. Exterior (Outdoor model name)”.

### ▼ Método de exibição do nome de modelo e número de série

Pode confirmar “exibição Nome modelo (Model name display)” ou “exibição Número série (Serial No. display)” em “Nome Un. Exterior (Outdoor model name)” e vários outros ecrãs.




1-1	Outdoor model name
1.	Manual model name input
2.	Model name selection
Model name display	
RAV-SM1104AT8-E ●	
Return	Set

O nome é exibido aqui.

### ■ 3. Histórico de alarmes (Alarm history)

Exibe os 10 últimos códigos de verificação e em que unidade e quando ocorreram.

Field setting menu (1/3)		
1. Test mode		
2. Register service info.		
3. Alarm history		
4. Address		
5. Monitor function		
Return Set AV		

- 1** No ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”, prima [  ] e [  ] para seleccionar “Histórico de alarmes (Alarm history)” e, em seguida, prima [  Aplicar/Fixar]


Alarm history				
	Unit	Code	Date	Time
1.	1-3	E04	06/01/2022	01:56
2.	-	-	-	-
3.	-	-	-	-
4.	-	-	-	-
Reset Return AV				

#### NOTA

- Os dados de histórico de códigos de verificação mostram um histórico de 10 ocorrências. Se as ocorrências excederem 10, os dados mais antigos são eliminados.
- Se o mesmo código de verificação ocorrer repetidamente, a data da primeira ocorrência é exibida.

### Eliminar o histórico de códigos de verificação

Alarm history	
Reset all alarm data.	
No Yes	

- 1** Prima [  Menu (Menu)] enquanto o ecrã “Histórico de alarmes (Alarm history)” é exibido  
→ “Limpar histórico de alarmes. (Reset all alarm data.)” é exibido.

- 2** Prima [  Aplicar/Fixar]

#### REQUISITOS

Se estiver a usar 2 controladores remotos, elimine o histórico em cada controlador remoto.



## ■ 4. Endereço (Address)

- Define manualmente o endereço das unidades interiores. Quando a alimentação é ligada, os endereços são definidos pela definição automática de endereço, mas os endereços podem precisar de ser alterados em sistemas de várias unidades.
- Mostre o endereço da linha, o endereço interior e o endereço de grupo das unidades interiores no controlador remoto, opere a ventoinha e as persianas das unidades interiores relevantes para verificar a relação dos endereços e as unidades interiores e, se necessário, altere manualmente os endereços.

### REQUISITOS

Certifique-se de que para o funcionamento dos aparelhos de ar condicionado.

### Verificar e definir endereços

Address		
1. Indoor unit address		
2. Central control address		
3. Address reset		

Indoor unit address		
Current address		
ODU -	IDU -	Gr -

Endereço de grupo  
Endereço interior  
Endereço de linha

Indoor unit address		
Current address		
ODU 1	IDU 1	Gr 0

Indoor unit address		
Current address		
ODU 1	IDU 1	Gr 0
Setting address		
ODU 1	IDU 2	Gr 0

Address confirm?		

- 1** Selecione “Endereço da unidade interna (Indoor unit address)” de “Endereço (Address)” em “Menu configurações (Field setting menu)” e prima [ Apicar/Fixar ]  
→ Em primeiro lugar, as ventoinhas e as persianas de todas as unidades interiores do grupo funcionam.

O endereço é indicado como “-”.

- 2** Prima [ Menu (Menu) ]  
→ Cada pressão de [ Menu (Menu) ] exibe por ordem: Todo o grupo → Unidade principal → Unidade secundária 1 ...  
→ As ventoinhas e persianas das unidades interiores relevantes funcionam.
- 3** Selecione manualmente uma unidade a alterar e prima [ Apicar/Fixar ]  
→ Aparece o ecrã para as definições.
- 4** Prima [ ] e [ ] para mover o realce preto e, em seguida, prima [ ] e [ ] para definir o endereço
- 5** Depois de definir manualmente os endereços de todas as unidades interiores, prima [ Apicar/Fixar ]  
→ A mensagem “Endereço de confirmação? (Address confirm?)” aparece no ecrã.
- 6** Prima [ Apicar/Fixar ]  
→ As alterações são aplicadas.  
→ “X” aparece enquanto os dados estão a ser alterados.

## REQUISITOS

### Para ligações de grupo

- Quando configurar uma ligação de grupo composta por unidades interiores de tipo de descarga de ar de 4 vias (incluindo tipo compacto) e unidades interiores de outro tipo (incluindo permutador de calor ar-ar), defina a unidade interior de tipo de descarga de ar de 4 vias como principal.
- Ao configurar uma ligação de grupo composta apenas por permutadores de calor ar-ar (somente), um dos permutadores de calor ar-ar pode ser definido como principal. Num caso diferente (por exemplo, um grupo misto), defina uma das unidades interiores como principal, independentemente se for do tipo de descarga de ar de 4 vias ou não.
- Para uma ligação de grupo composta apenas por permutadores de calor ar-ar, mas que inclui de forma combinada a Série VN-M\*HE\* e a Série VN-\*SY-E, defina uma unidade da Série VN-\*SY-E como principal.
- Quando ligar uma unidade interior de grelha automática num grupo com outras unidades interiores, defina a unidade interior de grelha automática como principal.

## Endereço de controle central (Central control address)

Deve ser definido um endereço para o controlo central se ligar unidades interiores a um dispositivo de controlo central. (Para modelos comerciais leves, é necessário o adaptador TCC-LINK.)

## REQUISITOS

Certifique-se de que para o funcionamento dos aparelhos de ar condicionado.

Central control address	
Current address	Un
<input type="button" value="Return"/> <input type="button" value="Set"/>	

- 1** Selecione “Endereço de controle central (Central control address)” de “Endereço (Address)” em “Menu configurações (Field setting menu)” e prima [  ]  
→ O endereço atual da unidade interior é exibido.

### NOTA

Estão definidos para “Un” como predefinição de fábrica.

Central control address	
Current address	Un
Setting address	1
<input type="button" value="Return"/> <input type="button" value="Set"/> <input type="button" value="AV"/>	

- 2** Prima [  ] e prima [  ] e [  ] para realizar a definição

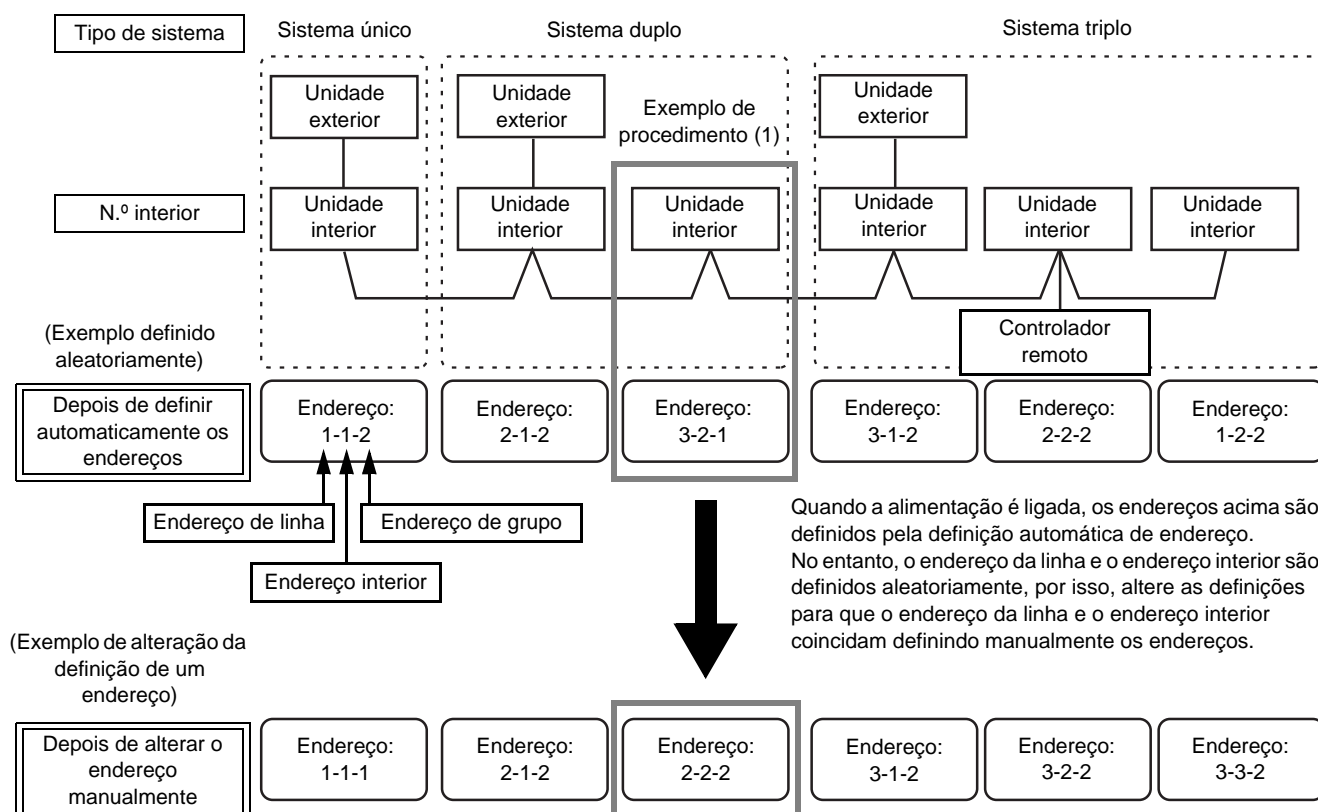
Address confirm?	
<input type="button" value="No"/> <input type="button" value="Yes"/>	

- 3** Prima [  ]  
→ A mensagem “Endereço de confirmação? (Address confirm?)” aparece no ecrã.
- 4** Prima [  ]  
→ As alterações são aplicadas.  
→ “X” aparece enquanto os dados estão a ser alterados.

## ▼ Exemplo de procedimento (1) Procedimento para ajuste manual do endereço (conexão de grupo do sistema de várias unidades)

### REQUISITOS

Certifique-se de que para o funcionamento dos aparelhos de ar condicionado.



(1)

Indoor unit address			
Current address			
ODU	-	IDU	- Gr -
Unit			
Return			

(2)

Indoor unit address			
Current address			
ODU	3	IDU	2 Gr 1
Unit			
Return Set			

### 1 Seleccione “Endereço da unidade interna (Indoor unit address)” de “Endereço (Address)” em “Menu configurações (Field setting menu)” e prima [ Aplicar/Fixar]

→ É apresentado o ecrã (1), as ventoinhas e as persianas de todas as unidades interiores do grupo funcionam.

### 2 No ecrã (1), prima [ Menu (Menu)]

→ Cada pressão de [ Menu (Menu)] exhibe por ordem: Todo o grupo → Unidade principal → Unidade secundária 1 ...

→ É apresentado o ecrã (2), as ventoinhas e as persianas das unidades interiores seleccionadas funcionam e as outras unidades param.

### 3 No ecrã (2), seleccione uma unidade interior cujo endereço pretende alterar e prima [ Aplicar/Fixar]

→ Aparece o ecrã para as definições.

(3)

Indoor unit address			
Current address			
ODU	3	IDU	2 Gr 1
Setting address			
ODU	2	IDU	2 Gr 2
Unit			
Return		Fix	

(4)

Address confirm?	
No Yes	

**NOTA**

Para detalhes sobre a definição de unidades principais e unidades secundárias para aparelhos de ar condicionado, consulte Manual de instalação e manual de serviço da unidade interior e unidade exterior.

### ▼ Exemplo de procedimento (2) Quando sabe o número da unidade interior e quer saber a posição dessa unidade interior

**REQUISITOS**

Certifique-se de que para o funcionamento dos aparelhos de ar condicionado.

(1)

Indoor unit address			
Current address			
ODU	-	IDU	- Gr -
Unit			
Return			

(2)

Indoor unit address			
Current address			
ODU	1	IDU	1 Gr 1
Unit			
Return		Set	

### 4 Prima [ < ] e [ > ] para mover o realce preto e, em seguida, prima [ ^ ] e [ v ] para definir o endereço (ecrã (3))

→ Com o mesmo procedimento, defina “2” para o endereço de grupo para o endereço interior “2”.

→ Para alterar os endereços de outras unidades interiores, prima [ ≡ Menu (Menu)] e depois selecione-os e defina-os com o mesmo procedimento.

### 5 Depois de definir cada endereço, prima [ □ Aplicar/Fixar]

→ A mensagem “Endereço de confirmação? (Address confirm?)” aparece no ecrã.

### 6 Prima [ □ Aplicar/Fixar]

→ As alterações são aplicadas.

→ “X” aparece enquanto os dados estão a ser alterados.

### 1 Seleccione “Endereço da unidade interna (Indoor unit address)” de “Endereço (Address)” em “Menu configurações (Field setting menu)” e prima [ □ Aplicar/Fixar]

→ É apresentado o ecrã (1), as ventoinhas e as persianas de todas as unidades interiores do grupo funcionam.

→ A unidade interior que está a funcionar está ligada a um grupo.

### 2 No ecrã (1), prima [ ≡ Menu (Menu)]

→ Cada pressão de [ ≡ Menu (Menu)] exhibe por ordem: Todo o grupo → Unidade principal → Unidade secundária 1 ...

### 3 Verifique a posição da unidade interior



→ É apresentado o ecrã (2), as ventoinhas e as persianas das unidades interiores selecionadas funcionam e as outras unidades param.




### 4 Após verificar, prima [ ↵ Voltar (Return)]



→ Volte ao ecrã “Endereço (Address)”.

## ■ 5. Função monitor (Monitor function)

Exibe os códigos e dados que indicam a condição de funcionamento e a temperatura de cada sensor nas unidades interiores, unidades exteriores e controladores remotos.

Monitor function	
Code	Data
00	0024
<div>  Return            </div>	

- 1** No ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”, prima [  ] e [  ] para selecionar “Função monitor (Monitor function)” e, em seguida, prima [  ] Aplicar/Fixar]

→ Prima [  ] e [  ] para alterar o código e, em seguida, verifique os dados.

→ Numa ligação de grupo, após uma seleção no ecrã de seleção de unidades, vá para o ecrã “Função monitor (Monitor function)”.

- 2** Prima [  Voltar (Return)]




→ Volte ao ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”.




### NOTA

Para detalhes sobre os códigos e dados, consulte o Manual de instalação e o manual de serviço da unidade interior e da unidade exterior.

## ■ 6. Ajustar flaps (Setting louver position)

Pode alterar as visualizações da direção do sopro de ar e operação quando a oscilação das persianas horizontais é parada.



Setting louver position	
1.Fixed position indication	
● ON	/ OFF
2.Operation mode	
● Up/Down	/ Left/Right
<div>  Return            Fix            </div>	

- 1** No ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”, prima [  ] e [  ] para selecionar “Ajustar flaps (Setting louver position)” e, em seguida, prima [  ] Aplicar/Fixar]

→ Para modelos cujas posições da persiana não podem ser definidas, é apresentado “Sem Função (No function)”.

- 2** No ecrã “Ajustar flaps (Setting louver position)”, prima [  ] e [  ] para selecionar um item

Pode definir os itens que estão realçados em preto no visor.

→ Prima [  ] e [  ] para mudar para a definição que pretende.

- 3** Depois de definir cada item, prima [  ] Aplicar/Fixar]

→ As alterações são aplicadas.

### **Indicador flaps fixos (Fixed position indication)**

Mude a operação da persiana quando a oscilação for libertada usando “Indicador flaps fixos (Fixed position indication)”.

→ Ao selecionar “Ligar (ON)”, quando libertar a oscilação, a persiana para como indicado pela imagem visualizada. (Predefinição de fábrica)

→ Ao selecionar “Desligar (OFF)”, quando libertar a oscilação, a persiana para como indicado pela imagem visualizada.



### **Modo de funcionamento (Operation mode)**

Altere o ecrã de direção da operação dupla usando “Modo de funcionamento (Operation mode)”.

→ Ao selecionar o ventilador superior/inferior, a direção da operação da persiana é mostrada pela imagem exibida. (Predefinição de fábrica)

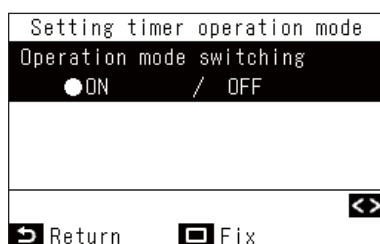
→ Ao selecionar o ventilador superior/inferior, a direção da operação da persiana é mostrada pela imagem exibida.

Pode ser usado em modelos cujas persianas se movem para a esquerda/direita.



## **■7. Ajuste programa horário (Setting timer operation mode)**

Defina se o modo de funcionamento pode ou não ser selecionado quando “Programação horária (Schedule timer)”.



- 1** No ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”, prima [ ] e [ ] para selecionar “Ajuste programa horário (Setting timer operation mode)” e, em seguida, prima [ ] **Aplicar/Fixar**

→ Prima [ ] e [ ] para mudar para a definição que pretende.

- 2** Prima [ ] **Aplicar/Fixar**

→ As alterações são fixadas e o ecrã “Menu configurações (Field setting menu)” volta.

Prima [ ] **Voltar (Return)** para não corrigir as alterações e voltar ao ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”.

#### **NOTA**

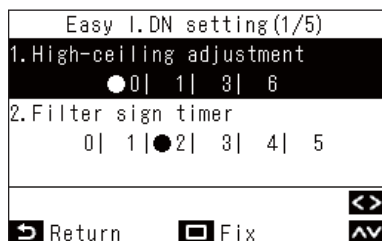
Estão definidos para “Desligar (OFF)” como predefinição de fábrica.

## ■ 8. Defin. DN simples (Easy I.DN setting)

Define diversas funções relacionadas com aparelhos de ar condicionado.

### REQUISITOS

Certifique-se de que para o funcionamento dos aparelhos de ar condicionado.



- 1** No ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”, prima [ ] e [ ] para seleccionar “Defin. DN simples (Easy I.DN setting)” e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar]

→ As ventoinhas e persianas das unidades interiores funcionam.

Ao fazer ligações de grupo:

→ As ventoinhas e persianas das unidades interiores seleccionadas funcionam.

- 2** Prima [ ] e [ ] para seleccionar um item

→ Prima [ ] e [ ] para mudar para a definição que pretende ou defina um valor numérico.


- 3** Depois de definir cada item, prima [ Aplicar/Fixar]

→ As alterações são fixadas e o ecrã “Menu configurações (Field setting menu)” volta.

→ “” aparece enquanto os dados estão a ser alterados.

Ao fazer ligações de grupo:

→ Depois de terminar “Defin. DN simples (Easy I.DN setting)” para cada unidade, prima [ Aplicar/Fixar] para corrigir as alterações e voltar ao ecrã de selecção de unidades. No ecrã de selecção de unidade, prima [ Voltar (Return)] para apresentar rapidamente “” e depois volte ao ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”.

Item	Descrição
1. Ajuste altura teto (High-ceiling adjustment)	Define a velocidade da ventoinha, como para instalações em tetos altos e para operações com filtros de alto desempenho. Para dados selecionáveis, consulte o Manual de instalação da unidade interior.
2. Temporizador sinal filtro (Filter sign timer)	A temporização em que a marca de verificação do filtro “  !” aparece pode ser alterada de acordo com as condições de instalação. Para dados selecionáveis, consulte o Manual de instalação da unidade interior.
3. Temp.mudança (Heating temp. shift)	A temperatura à qual o calor é detetado pode ser alterada para que o aquecimento seja mais eficaz.
4. Seleção sensor TA (TA sensor selection)	Ao selecionar “Unidade (Body)”, o controlo pode ser efetuado pela temperatura do sensor de temperatura ambiente da unidade interior. Ao selecionar “Comando (RC)”, o controlo pode ser efetuado pela temperatura do sensor de temperatura no controlador remoto.
5. Pressão estática externa (External static pressure)	Define a pressão estática externa. Para dados selecionáveis, consulte o Manual de instalação da unidade interior.
6. Reinício automático (Automatic restart)	Defina “Ligar (ON)” para reiniciar automaticamente quando ocorrer uma falha de energia.
7. Unidade temperatura (Set temp. unit)	Selecione entre “°C” (Celsius) ou “°F” (Fahrenheit) como unidades de temperatura apresentadas no controlador remoto.
8. Precisão temperatura (Set temp. range)	Podem ser selecionadas unidades de “1 °C” ou “0,5 °C” como exibição para a temperatura definida. * A exibição em “°F” (Fahrenheit) não suporta unidades de “0,5 °C”.
9. Ventilação individual (Individual ventilation)	Defina “Ligar (ON)” para fazer uma ventilação individual.
10. Sensor de ocupação (Occupancy sensor)	Defina “Ligar (ON)” quando a unidade interior estiver equipada com um sensor de ocupação.
11. Flap vertical (Vertical louver range)	Configure o alcance do movimento de oscilação da persiana vertical.
12. Configuração modo auto (Auto mode setting)	Configure as funções opcionais quando o modo de funcionamento for “Auto (Auto)”. 0: Sem função, 1: Proibido, 2: Ponto de definição duplo



## ■ 9. Códigos DN (DN setting)

Podem ser definidos dados detalhados para os vários modelos de aparelhos de ar condicionado.

### REQUISITOS

Certifique-se de que para o funcionamento dos aparelhos de ar condicionado.

DN setting	
● Indoor unit	
Code (DN) I. DN	
Outdoor unit	
Code (DN) O. DN	
Return	Set

**1** No ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”, prima [ ] e [ ] para seleccionar “Códigos DN (DN setting)” e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar]

**2** Prima [ ] e [ ] para seleccionar “Unidade interior (Indoor unit)” ou “Unidade exterior (Outdoor unit)” e prima [ Aplicar/Fixar]

→ Se “Unidade interior (Indoor unit)” foi seleccionado, as ventoinhas e as persianas das unidade interior funcionam.

Ao fazer ligações de grupo:

→ As ventoinhas e persianas das unidades interiores seleccionadas funcionam.

DN setting	
Code	
(DN) I. DN	Data
0010	0001
Return	Fix

**3** Prima [ ] para realçar a preto o código (DN) e, em seguida, prima [ ] e [ ] para definir o código

**4** Prima [ ] para realçar em preto os dados e, em seguida, prima [ ] e [ ] para definir os dados

**5** Depois de terminar a definição dos dados do código (DN), prima [ Aplicar/Fixar]  
→ “Continuar? (Continue?)” é exibido.

DN setting	
Code	
(DN) I. DN	Data
0010	0001
Return	Fix

**6** Para definir os dados de outros códigos (DN), prima [ Aplicar/Fixar]  
Para não realizar outras definições, prima [ Voltar (Return)]

→ As alterações são fixadas e o ecrã “Menu configurações (Field setting menu)” volta.

→ “” aparece enquanto os dados estão a ser alterados.

DN setting	
Continue?	
No	Yes

Ao fazer ligações de grupo:

→ Prima [ Voltar (Return)] para abrir o ecrã de seleção de unidade. No ecrã de seleção de unidade, prima [ Voltar (Return)] para apresentar rapidamente “” e depois volte ao ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”.

### NOTA

Para detalhes sobre os códigos e dados a definir, consulte o Manual de instalação e o manual de serviço da unidade interior e da unidade exterior.

## ■ 10. Limpar dados consumo energia (Reset Power Consumption data)

Os dados de consumo de energia guardados no controlador remoto podem ser repostos.

Reset Power Consumption data	
May I really reset data?	
No	Yes

**1** Prima [ ] e [ ] para seleccionar “Limpar dados consumo energia (Reset Power Consumption data)” no ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”, depois prima [ Aplicar/Fixar ]

**2** Para repor os dados do consumo de energia, prima a tecla [ Aplicar/Fixar ]  
→ Os dados são reiniciados e o visor volta ao ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”.

## ■ 11. Histórico de alertas (Notice history)

Exibe os últimos 10 códigos de aviso e em que unidade e quando ocorreram.

Field setting menu (3/3)	
11. Notice history	
12. Rotation backup	
13. LC Easy monitor	
14. Indoor unit operation	
Return	Set

Notice history			
	Unit	Code	Date Time
1.	1-3	101	06/01/2022 01:56
2.	-	-	-
3.	-	-	-
4.	-	-	-
Reset			
Return			

**1** No ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”, prima [ ] e [ ] para seleccionar “Histórico de alertas (Notice history)” e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar ]

### NOTA

Os dados de histórico de avisos mostram um histórico de 10 ocorrências. Se as ocorrências excederem 10, os dados mais antigos são eliminados.

## Eliminar histórico de avisos

Notice history	
Reset all notice data.	
No	Yes

- 1 Prima [ Menu (Menu)] enquanto o ecrã “Histórico de alertas (Notice history)” é exibido  
→ “Limpar histórico de aviso. (Reset all notice data.)” é exibido.

- 2 Prima [ Aplicar/Fixar]

### REQUISITOS

Se estiver a usar 2 controladores remotos, elimine o histórico em cada controlador remoto.

## ■ 12.Backup de rotação (Rotation backup)

Define as operações de cópia de segurança de rotação para modelos comerciais leves utilizando ligações de grupo. Esta função equaliza os tempos de funcionamento de cada sistema ao operar dois sistemas de ar condicionado em conjunto. Além disso, o ar condicionado pode continuar, mesmo que um sistema avarie, iniciando o sistema que está em espera.

### REQUISITOS

Certifique-se de que para o funcionamento dos aparelhos de ar condicionado.

Rotation backup	
1.Rotation backup	
ON	OFF
2.Rotation interval	
1Day	
Return	

Rotation backup	
1.Rotation backup	
ON	OFF
2.Rotation interval	
1Day	
--	
Return	Fix



- 1 No ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”, prima [ ] e [ ] para selecionar “Backup de rotação (Rotation backup)” e, em seguida, prima [ Aplicar/Fixar]
- 2 Prima [ ] e [ ] para selecionar um item
- 3 Selecione “Backup de rotação (Rotation backup)” e prima [ ] e [ ] para selecionar a definição pretendida
- 4 Selecione “Intervalo de rotação (Rotation interval)” e prima [ ] e [ ] para selecionar a definição pretendida  
→ Defina o intervalo no qual o sistema que está a funcionar é alterado.
- 5 Prima [ Aplicar/Fixar]  
→ Os dados são reiniciados e o visor volta ao ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”.




### NOTA



- O intervalo pode ser definido em incrementos de 1 dia. (Máx. de 28 dias)
- Esta função só pode ser utilizada se todas as seguintes condições forem satisfeitas. Se não puder ser usado, então “Sem Função (No function)” é exibido.
  - 1) Sistema de unidades interiores comerciais leves que suportam esta função
  - 2) Ligação de grupo de 2 sistemas usando ligações simples
- Para detalhes sobre esta função, consulte o manual de serviço da unidade interior.

## ■ 13. Monitor simples DI (LC Easy monitor)

As diversas temperaturas do sensor da unidade interior e unidade exterior de modelos comerciais leves e condições de funcionamento podem ser verificadas em conjunto.

LC Easy monitor (1/5)	
Remote sensor	24°C
TA	23°C
TCJ	13°C
TC	12°C
TF	15°C
 Return 	

- 1 No ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”, prima [  ] e [  ] para seleccionar “Monitor simples DI (LC Easy monitor)” e, em seguida, prima [  ] Aplicar/Fixar]**

→ Prima [  ] e [  ] para poder mudar a exibição do ecrã.

→ Numa ligação de grupo, após uma seleção no ecrã de seleção de unidades, vá para o ecrã “Monitor simples DI (LC Easy monitor)”.

- 2 Após verificar, prima [  ] Voltar (Return)]**

→ Volte ao ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”.

Os seguintes itens podem ser verificados.

Relação unidade interior/controlador remoto	Unidade
Sensor remoto (Remote sensor)	°C
Temperatura do ar recirculado (TA)	°C
Temperatura de permuta térmica interior (TCJ)	°C
Temperatura de permuta térmica interior (TC)	°C
Temperatura de descarga (TF)	°C
Vel. ventilador (IDU) (Fan(IDU) speed)	rpm
Oper. ventilador (IDU) (Fan(IDU) operating)	h
Utilização do filtro (Filter usage)	h

Relação da unidade exterior	Unidade
Temperatura de permuta térmica exterior (TE)	°C
Temperatura exterior (TO)	°C
Temperatura de descarga do compressor (TD)	°C
Temperatura de sucção do compressor (TS)	°C
Temperatura de permuta térmica da unidade exterior (TL)	°C
Atual (ODU) (Current(ODU))	A
Veloc. compressor (Comp. speed)	rps
Opera. compressor (Comp. operation)	h
Vel. Ventilador 1 (ODU) (Fan1(ODU) speed)	rpm
Vel. Ventilador 2 (ODU) (Fan2(ODU) speed)	rpm
Verif. de refrigerante (Refrigerant amount check)	*1
Pressão elevada (Pd)	MPa
Pressão baixa (Ps)	MPa

\*1: "Verif. de refrigerante (Refrigerant amount check)" mostra um dos seguintes.

Para detalhes sobre os vários conteúdos, consulte Manual de instalação e manual de serviço da unidade exterior.

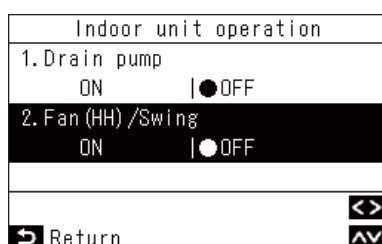
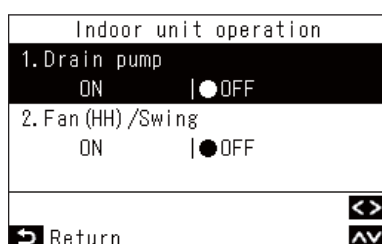
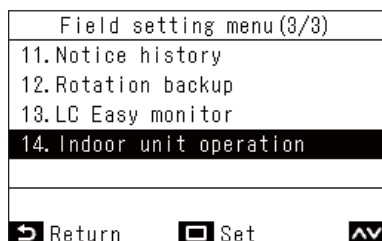
- "Nenhuma fuga detetada (No refrigerant leak detected)"
- "Possível fuga refrigerante (Possible refrigerant leak)"
- "Iniciando (ver manual) (Initializing/Undeterminable (see manual))"
- "Preliminarmente OK. Ainda processando. (Preliminarily OK. Still processing.)"
- "Indeterminável (ver manual) (Undeterminable (see manual))"
- "Processando (On process)"

## NOTA

- Não pode ser usado, exceto com modelos comerciais leves. "Sem Função (No function)" é exibido.
- Mesmo com modelos comerciais leves, alguns itens podem não apresentar os dados. Se isso acontecer, os dados desse item aparecem como "--". Para detalhes sobre os itens e o conteúdo que exibem, consulte Manual de instalação e manual de serviço da unidade interior e unidade exterior.

## ■ 14. Operação uni. interior (Indoor unit operation)

Força o funcionamento da bomba de drenagem, ventoinha/persiana incorporadas nas unidades interiores para verificar o funcionamento.



- 1** No ecrã “Menu configurações (Field setting menu)”, prima [ ] e [ ] para seleccionar “Operação uni. interior (Indoor unit operation)” e, em seguida, prima [ ] **Aplicar/Fixar**

→ Numa ligação de grupo, após uma seleção no ecrã de seleção de unidades, vá para o ecrã “Operação uni. interior (Indoor unit operation)”.

- 2** Prima [ ] e [ ] para seleccionar um item

- 3** Selecione “Bomba condensados (Drain pump)” e prima [ ] e [ ] para seleccionar a definição pretendida

→ A definição “Bomba condensados (Drain pump)” a “Ligar (ON)” inicia o funcionamento da bomba de drenagem integrada na unidade interior.

- 4** Selecione “Ventilador (HH) / Swing (Fan(HH)/Swing)” e prima [ ] e [ ] para seleccionar a definição pretendida

→ Definir “Ventilador (HH) / Swing (Fan(HH)/Swing)” para “Ligar (ON)” inicia um funcionamento de alta velocidade da ventoinha interior e a oscilação das persianas.

- 5** Depois de verificar as operações, prima [ ] **Voltar (Return)**

→ A bomba de drenagem, a ventoinha interior e as persianas param de funcionar e, depois de “” ser exibido por breves instantes, o ecrã “Menu configurações (Field setting menu)” volta a ser exibido.

### NOTA

Se não houver operações de botão no ecrã “Operação uni. interior (Indoor unit operation)” durante 30 minutos, a operação da bomba de drenagem, ventoinha interior e persianas é interrompida, e, depois de “” ser exibido brevemente, o ecrã “Menu configurações (Field setting menu)” volta.

# **Carrier Japan Corporation**

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEC1319106-1